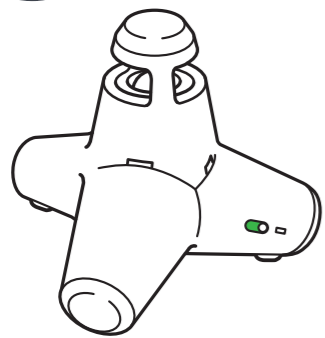


TETRAPOD
SPEAKER

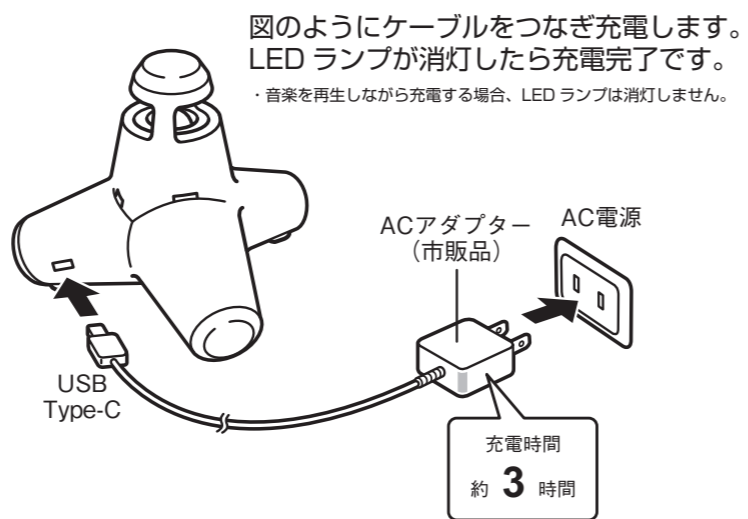
この度は弊社商品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書は Bluetooth スピーカーの使用法や、安全に取り扱いただくための注意事項などを記載しています。本書の内容を十分にご理解いただいた上で本製品をお使いください。また、本書をいつでも読むことができる場所に大切に保管しておいてください。

製品型番 (デバイス名)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
電源電圧	DC5V (USB 電源)
通信方式	Bluetooth 標準規格 Ver. 4.2
出力	Bluetooth 標準規格 Power Class 2
対応 Bluetooth プロファイル	A2DP
A2DP の対応コーデック	SBC
最大通信距離	見通し 10m
連続再生時間	約 4 時間 ※
最大登録台数	8 台
スピーカーユニット	Fullrange + Passive + Tweeter
スピーカー形式	密閉型
実用最大出力	1W
インピーダンス	4 Ω
周波数特性	100Hz ~ 20kHz
外形寸法 (幅×奥行×高さ)	約 160 × 150 × 140mm
質量	約 320g
動作環境	温度 / 湿度 5℃ ~ 35℃ / 20% ~ 80%RH (ただし結露なきこと)

※接続端末やアプリ、OS、通信環境などお客様のご使用環境によって異なる場合があります。

1. Charging

音楽を再生中に本体内部の電池残量が少なくなると約 10 秒毎に赤点滅、約 2 分毎にアラームが鳴ったら充電してください。



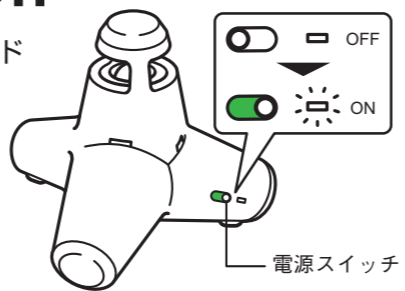
図のようにケーブルをつなぎ充電します。
LED ランプが消灯したら充電完了です。

・音楽を再生しながら充電する場合、LED ランプは消灯しません。

2. Switch On

電源スイッチをスライドし、電源を入れます。

電源 ON の状態から電源 OFF にすると「波の音」が鳴ります。



取り扱い上の注意

■正しくお使いいただく前に

本製品を正しくお使いいただくために、以下の重要な注意事項を必ずお守りください。

	記号は禁止の行為であることを表しています。具体的な禁止内容が記号で示されています。
	記号は注意 (警告を含む) を促す内容であることを表しています。
	記号は強制を表しています。具体的な内容が記号で示されています。

警告 ここに記載された事項を無視すると、使用者が死亡または障害を負う危険性、もしくは物的損害を負う危険性がある項目です。

●万一、異常が発生したときは
本製品から異臭や煙が出たときは、ただちに使用を中止し、電源を切り、充電中の場合は、充電ケーブルや AC アダプターなどを電源から抜いてください。その後は本製品をご使用にならず、エレコム総合インフォメーションセンターにご相談ください。

●高温のまま放置しないでください
本製品は精密な電子機器です。高温、多湿の場所、長時間直射日光の当たる場所での使用・保管は避けてください。
車の中には絶対に放置しないでください。本製品を高温の車内に長時間放置しておくと、内部電池の破裂・発火・故障の原因となり大変危険です。
また、周辺の温度変化が激しいと内部結露によって誤動作する場合があります。

●充電が終わったら、必ず充電ケーブルを取り外してください
また、必要な充電時間を終えて充電が完了しない場合も、いったん充電ケーブルを取り外してください。
所定の充電時間を超えて充電した場合、内部電池が発熱・発火・破裂する危険性があります。また、電池寿命に影響を与える場合があります。

●病院内や航空機の中などでは使用しないでください
高度な安全を要求される場所では絶対に使用しないでください。特定医療機関や航空機の計器類などの誤動作の原因になります。

●分解しないでください
本書の指示に従って行う作業を除いては、自分で修理や改造・分解をしないでください。感電や火災、やけどの原因になります。

●接続に使用するコードを傷つけないでください
火災や断線の原因となります。

注意 ここに記載された事項を無視すると、けがをしったり、物的損害を負う恐れがある項目です。

●水気の多い場所での使用 / 保管はしないでください
本製品は防水設計ではありません。本製品内部に液体が入ると、故障、火災、感電の原因となります。

●小さなお子様の手の届くところに保管しないでください
誤飲など思わぬ事故を招く場合があります。

●本体は精密な電子機器のため衝撃や振動の加わる場所、強い磁力の発生する場所、静電気の発生する場所などでの使用・保管は避けてください

●ご使用の際は、接続機器の取扱説明書の指示に従ってください
本製品は、パソコンや携帯電話などと無線通信による使用が可能です。接続先の機器により設定方法や注意事項が異なります。ご使用の際はこれらの機器の取扱説明書をよく読み、注意事項に従ってください。

■その他：こんなことにも注意してください
・静電気の発生しやすい場所、ホコリの多い場所には置かないでください。
・本製品が汚れたときは、水または中性洗剤を少量含ませた柔らかい布で拭いてください。ベンジンやシンナーを使用すると変形、変色の原因となります。

■電波に関する注意事項
この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局 (免許を要する無線局) および特定小電力無線局 (免許を要しない無線局) が運用されています。

●この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局および特定小電力無線局が運用されていないことを確認してください。
●万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか、または電波の放射を停止したうえで、エレコム総合インフォメーションセンターにご連絡いただき、混信回避のための処置等 (例えば、パーティションの設置など) についてご相談ください。
●その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など、何かお困りのことがございましたら、エレコム総合インフォメーションセンターまでお問い合わせください。

使用周波数帯域：2.4GHz
変調方式：周波数拡散方式 FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
想定干渉距離：約 10m
周波数変更の可否：全帯域を使用し、かつ「構内無線局」「特定小電力無線局」帯域を回避可能

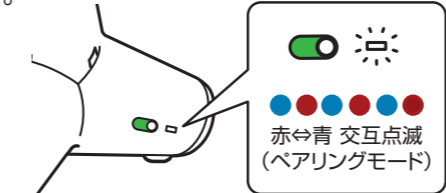
■内蔵バッテリーについて
バッテリーは、正常に使用した場合でも劣化する消耗部品です。バッテリーの消耗は、特性であり故障ではありません。また、バッテリーの交換はできません。
●本製品を使用せず、長期間保管していた場合、バッテリー性能は低下します。何回か充電電を繰り返すと回復します。
●周囲温度が低い環境では、持続時間が短くなります。

■廃棄について
本製品を廃棄するときは、地方自治体の条例に従ってください。条例の内容については、各地方自治体にお問い合わせください。

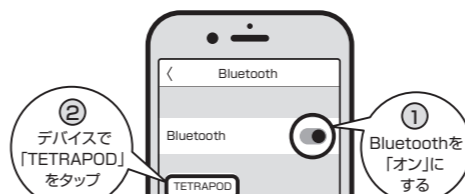
3. Pairing

下記の手順でスマートフォンなどと接続します。

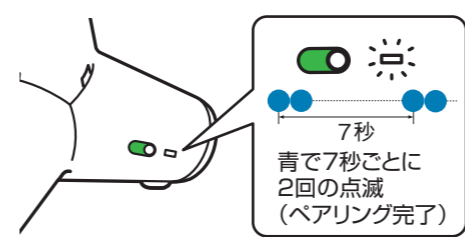
1 電源スイッチをオンにすると、ペアリングモードになります。



2 スマートフォンなどの接続機器で本製品 (TETRAPOD) を検索 → 登録します。



3 LED ランプが「7 秒ごとに 2 回点滅」し、「波の音」が鳴ったらペアリングが完了です。



・意図しない機器と接続されてしまう場合は、機器の電源を切ってからやり直してください。
・すでにペアリング済みの機器が周囲にある場合は、その機器と自動的に再接続します。
・「波の音」は消音などに変更はできません。

ユーザーサポートについて

■製品に関するお問い合わせ

本製品は、日本国内仕様です。国外での使用に関しては弊社ではいかなる責任も負いかねます。また国外での使用、国外からの問い合わせにはサポートを行っていません。Contact your local retailer with any product enquiries. Customer support at ELECOM, Japan, is available in the Japanese language and for products purchased in Japan. Replacements are warranty-dependent, but unavailable outside of Japan.
よくあるお問い合わせ、対応情報、マニュアルなどをインターネットでご案内しております。ご利用が可能であれば、まずご確認ください。

【よくあるご質問とその回答】
www.elecom.co.jp/support
こちらから「製品 Q&A」をご覧ください。

【お電話・FAX によるお問い合わせ (ナビダイヤル)】
エレコム総合インフォメーションセンター
TEL.0570-084-465 FAX.0570-050-012
[受付時間]
10:00 ~ 19:00 年中無休

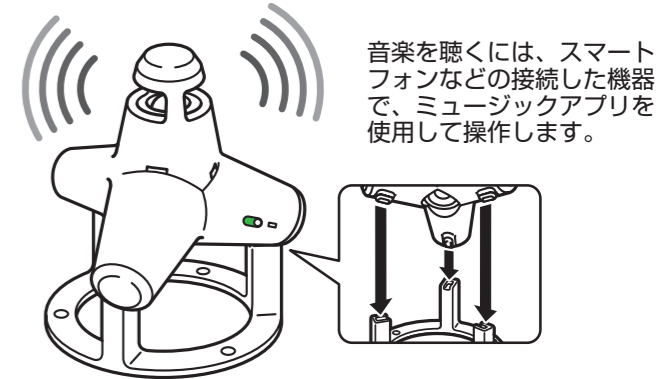
お問い合わせの前に、次の内容をご確認ください。
・弊社製品の型番
・ご利用の携帯電話、スマートフォン、タブレット、ゲーム機などの型番
・ご質問内容 (症状、やりたいこと、お困りのこと)
※可能なかぎり、電話しながら操作可能な状態でご連絡ください。

■個人情報の取り扱いについて
ユーザー登録・修理依頼・製品に関するお問い合わせなどでご提供いただいたお客様の個人情報は、修理品やアフターサポートに関するお問い合わせ、製品およびサービスの品質向上・アンケート調査等、これらの目的のための関連会社または業務提携先に提供する場合、司法機関・行政機関から法的義務を伴う開示要求を受けた場合を除き、お客様の同意なく第三者への開示はいたしません。お客様の個人情報は細心の注意を払って管理いたしますので、ご安心ください。

・本書の著作権は、エレコム株式会社が保有しています。
・本書の内容の一部または全部を無断で複製 / 転載することを禁止させていただきます。
・本書の内容に関するご意見、ご質問がございましたら、エレコム総合インフォメーションセンターまでご連絡願います。
・本製品の仕様および外観は、製品の改良のため予告なしに変更する場合があります。
・本製品を使用したことによる他の機器の故障や不具合等につきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。
・本製品のうち、戦略物資または役務に該当するものの輸出にあたっては、外為法に基づく輸出または役務取引許可が必要となります。
・Bluetooth® ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する商標であり、エレコム株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標およびトレードネームは、それぞれの所有者に帰属します。
・テトラポッド® は株式会社不動テトラの登録商標です。
・その他本書に記載されている会社名・製品名等は、一般に各社の商標ならびに登録商標です。

4. Setting

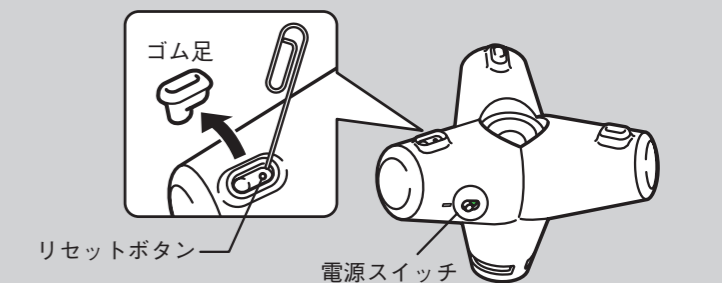
お好みに応じて付属のスタンドをご使用いただくと響きが良くなります。



音楽を聴くには、スマートフォンなどの接続した機器で、ミュージックアプリを使用して操作します。

Caution

何らかの原因で、接続できないときは本製品のリセットを試してください。
リセットするには、電源スイッチ側の底面のゴム足を外し、細いピンなどを使ってリセットボタンを約 10 秒長押しします。



保証規定

■保証内容
1. 弊社が定める保証期間 (本製品ご購入日から起算されます弊社が定める保証期間。) 内に、適切な使用環境で発生した本製品の故障に限り、無償で本製品を修理または交換いたします。
※保証期間を超過している場合、有償となります。
保証期間 1 年間
ご購入が証明できる書類 (レシート・納品書等) と本マニュアルと一緒に保管してください。

■無償保証範囲
2. 以下の場合には、保証対象外となります。
(1) 購入証明書および故障した本製品をご提出いただけない場合。
※購入証明書は、購入日、購入店、型番が確認できるもの (レシート・納品書など) を指します。
(2) 購入証明書に偽造・改変などが認められた場合。
(3) 中古品として本製品をご購入された場合。(リサイクルショップでの購入、オークション購入での中古品を含む)
(4) 弊社および弊社が指定する期間以外での第三者ならびにお客様による改造、分解、修理により故障した場合。
(5) 弊社が定める機器以外に接続、故障した場合。または組み込んで使用し、故障または破損した場合。
(6) 通常一般家庭、一般オフィス内で想定される使用環境の範囲を超える温度、湿度、振動等により故障した場合。
(7) 本製品を購入いただいた後の輸送中に発生した衝撃、落下等により故障した場合。
(8) 地震、火災、風水害、その他の天変地異、公害、異常電圧などの外的要因により、故障した場合。
(9) 無償修理または交換が認められない事由が発見された場合。

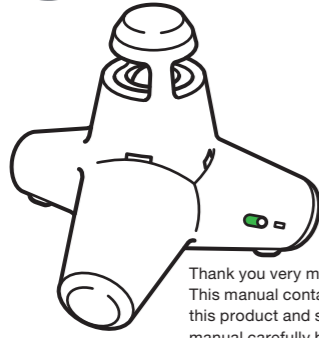
■修理
3. 修理のご依頼は、購入証明書を本製品に添えて、お買い上げの販売店にお持ちいただくか、エレコム総合インフォメーションセンターへお問い合わせください。
4. 弊社へご送付いただく場合の送料はお客様のご負担になります。また、ご送付いただく際、適切な梱包の上、紛失防止のため受渡の確認できる手段 (宅配や簡易書留など) をご利用ください。尚、弊社は運送中の製品の破損、紛失については一切の責任を負いかねます。
5. 同機種での交換ができない場合は、保証対象製品と同等またはそれ以上の性能を有する他の製品と交換させていただく場合があります。
6. 有償、無償にかかわらず修理により交換された旧部品または旧製品等は返却いたしかねます。

■免責事項
7. 本製品の故障について、弊社に故意または重大な過失がある場合を除き、弊社の債務不履行および不法行為等の損害賠償責任は、本製品購入代金を上限とさせていただきます。
8. 本製品の故障に起因する派生的、付随的、間接的および精神的損害、逸失利益、ならびにデータ損害の補償等につきましては、弊社は一切責任を負いかねます。

■有効範囲
9. この保証規定は、日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.



TETRAPOD SPEAKER



Thank you very much for purchasing this product. This manual contains information on how to use this product and safety instructions. Read this manual carefully before using the product. Keep this manual carefully in an easy to access location.

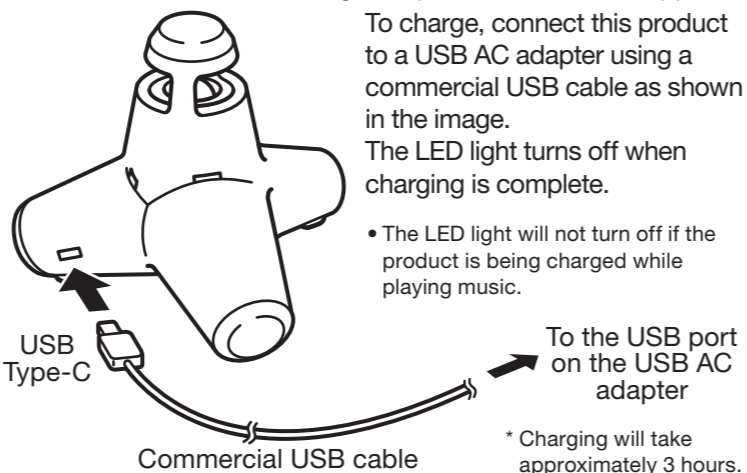
ENGLISH

TETRAPOD SPEAKER	
Model (Device name)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
Power supply voltage	DC5V (USB power supply)
Communication method	Bluetooth standard Version 4.2
Output	Bluetooth standard Power Class 2
Supported Bluetooth profiles	A2DP
Codec compatible with A2DP	SBC
Maximum communication range	Approx. 10m (estimated)
Maximum number of devices that can be registered	8 devices
Continuous playback time	Approximately 4 hours*
Speaker Unit	Full range + Passive + Tweeter
Speaker type	Airtight
Maximum Output Power	1W
Impedance	4Ω
Frequency Characteristic	100Hz to 20kHz
Dimensions (W x D x H)	Approximately 160 x 150 x 140 mm / Approximately 6.3 x 5.9 x 5.5 inch
Weight	Approximately 320 g / Approximately 0.7 lb
Operating environment	temperature/humidity 5°C to 35°C/20% to 80%RH (without condensation)

* These values may differ depending on the environment such as the connected device, application, OS, and transmission environment in which the product is used.

1. Charging

When the internal battery of the product is low while music is playing, the LED light will blink in red approximately every 10 seconds and an alarm will ring approximately every 2 minutes. Please charge the product when this happens.



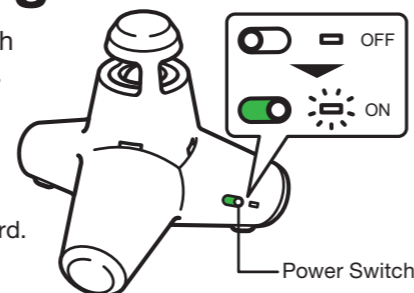
To charge, connect this product to a USB AC adapter using a commercial USB cable as shown in the image. The LED light turns off when charging is complete.

- The LED light will not turn off if the product is being charged while playing music.

* Charging will take approximately 3 hours.

2. Switching On

Slide the power switch to turn the power ON.

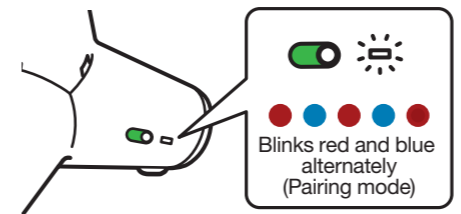


When switching it off, a 'wave sound' will be heard.

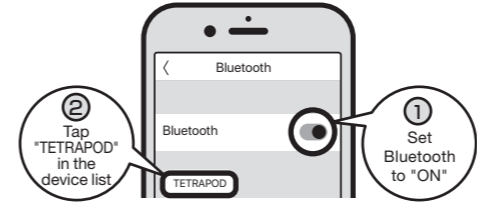
3. Pairing

Follow the steps below to connect your smartphone.

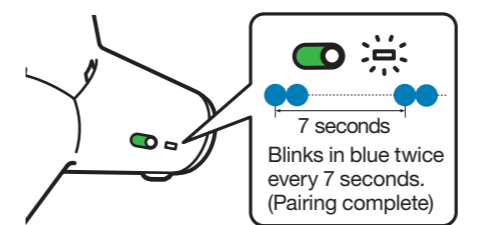
- 1 Switch the power switch to 'On' to enter pairing mode.



- 2 Search for this product (TETRAPOD) using your smartphone or other connected device and register it.



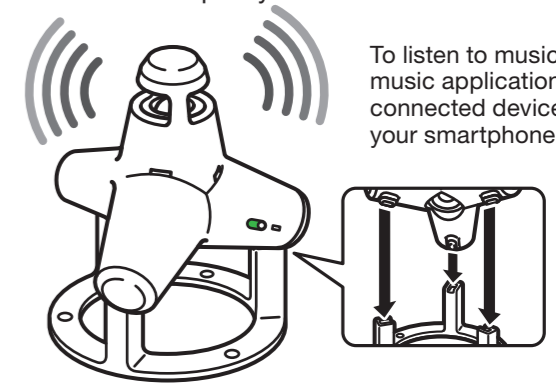
- 3 When the LED light flashes twice within 7 seconds and a 'wave sound' is heard, pairing is complete.



- If connected with a device unintentionally, turn off the device and try again.
- If a previously paired device is nearby, the speaker automatically reconnects to the device.
- The 'wave sound' cannot be silenced.

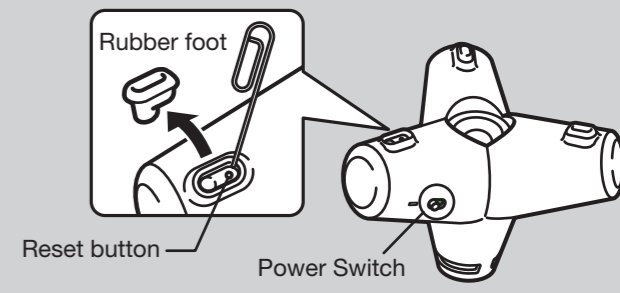
4. Setting

Depending on your preference, use the included stand for better sound quality.



When connection fails

When the reason for the connection failure is unknown, reset this product and try again. To reset, remove the rubber foot on the underside of the power switch and push the reset button with a thin object such as a pin.



Safety Precautions

Before using this product Be sure to observe the following precautions in order to ensure safe and correct use.

	This symbol represents prohibited actions. The specific prohibition is represented by the symbol.
	This symbol represents cautionary items including warnings.
	This symbol represents compulsion. The specific prohibition is represented by the symbol.

WARNING Ignoring the following items may lead to death or disability, or damage to property.

- In the case of an abnormality. If odour or smoke is emitting from this product, cease usage immediately and switch it off. If charging, unplug the cable from the power supply such as the AC adapter. Cease usage after that and contact your retailer.
- Do not leave the product exposed to high temperatures. This product is a precise electronic device. Avoid using or storing in places with high temperature, high humidity, or long-term direct sunlight. Never leave this product in a car. Leaving this product in cars with high internal temperature for a long time is highly dangerous as it will lead to rupturing, burning, and/or malfunctioning of the internal batteries. In addition, rapid changes in the surrounding temperature may lead to malfunction caused by internal condensation.
- Disconnect the charging cable when charging is complete. Also, after the necessary charging period is over and the charging has not completed, disconnect the cable anyway. If the given charging time has been exceeded, there is a possibility of an explosion, fire, or damage to the battery inside. Also, this may have an impact on the battery life.
- Do not use the product in a hospital or an aircraft. Do not use in places that require a high level of safety. Doing so may cause malfunctions in special medical equipment or the meters of an aircraft.
- Do not disassemble the product. Do not repair, modify, or disassemble the product unless instructed by this document. Doing so may cause electric shock, fire, or burns.
- Do not damage the cable that is being used for a connection. Doing so may cause a fire or damage to the cable.

CAUTION Ignoring the following items may lead to injury and/or damage to property.

- Do not use or store the product near water. This product is not waterproof. When the inside of the product becomes wet, it may cause damage, fire, or electric shock.
- Do not store the product within reach of small children. Doing so may lead to accidents, such as accidental ingestion.
- Avoid using or storing the product where vibrations, external impacts, strong magnetic forces, or static electricity may occur as the product is a sensitive electronic device.
- Follow the instructions in the user's manual for each of the connected devices. This product is capable of wireless communication with PCs and mobile phones. Setting procedures and precautions may differ depending on the device. Read the user's manual of each device carefully and follow the instructions.

Additional matters to pay attention to.

- Do not place the product where static electricity may occur easily or in very dusty places.
 - If this product becomes dirty, wipe clean with a soft cloth containing a small amount of water or diluted neutral detergent. Do use benzene or thinners as this may result in deformation or discoloration.
- Precautions regarding radio waves**
- The band of frequencies used by this device are used to operate local wireless base stations (wireless stations that require a licence) and designated low-power wireless stations (wireless stations that do not require a licence) for the detection of moving objects on factory production lines in addition to microwave ovens and other industrial/scientific/medical devices.
 - Before using this device, make sure that local wireless base station and designated low-power wireless stations for the detection of moving objects are not being operated.
 - If this device has created radio wave interference for a local wireless base station for moving object detection, quickly change the frequency that is used or stop radio wave emission and then contact the retailer from whom you purchased the product for information on how to avoid interference (such as installing a partition).
 - If this device interferes with the radio waves of a specified low power radio station for detecting mobile objects, or if there are any other problems, contact the retailer from whom you purchased the product.

Frequency band used: 2.4GHz
Modulation method: Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS)
Estimated Impedance Distance: approx. 10m
Frequency change: All bands useable and possible to avoid "premises radio station" or "specified low power radio station" bands

Regarding the built-in battery

- A battery is a consumable part that will become exhausted even when it is used properly. Battery degeneration is normal. It is not a malfunction. The batteries cannot be replaced.
- When the product is stored for a long time without being used, the built-in battery loses its capacity. A repeat charging and discharging should restore it.
- When the temperature is low, the number of 'continuous using hours' will be shortened.

Regarding disposal
Follow guidance of local municipal government where you live when disposing of the product. Enquire with your local government for the regulations.

Regarding user support

Contact for enquiry on product
A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

Regarding personal data management
Except for where the request for release of customers' information obtained via user registration, repair requests, product inquiry and other services to the related companies or providers dealing with enquiries regarding the repaired product or after-sales support, quality improvement of the product or service, market survey and other such services is legally approved as a legal duty defined by the judicial and administrative organisations, personal data will not be disclosed to any third party without the consent of the customer. All customers' personal data is managed and stored with the utmost care.

Manual download www.elecom.co.jp/global/download-list/manual/



Sie können die deutsche Version des Handbuchs von der Elecom-Webseite herunterladen. Vous pouvez télécharger la version du manuel en Français à partir du site web de Elecom. Puede descargar la versión en español del Manual desde la página web de Elecom. È possibile scaricare la versione italiana del manuale dal sito web di Elecom.

Compliance status www.elecom.co.jp/global/certification/

FCC FCC ID: YWO-SP-ELB001C This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

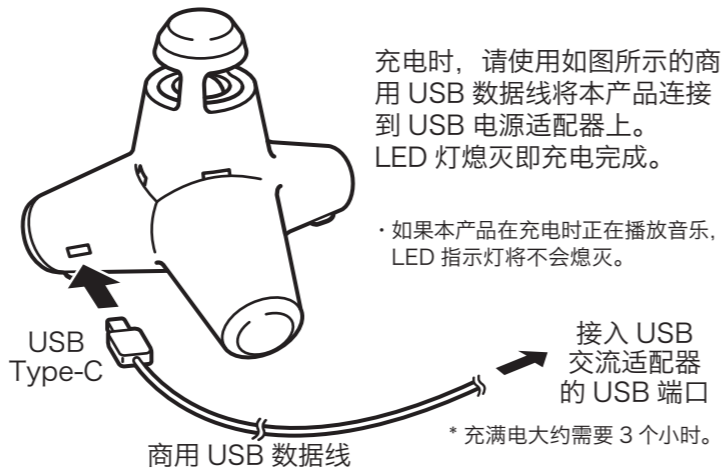
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
NOTICE: The manufacture is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

Complies with IEC standards DA106058.



1. 充电

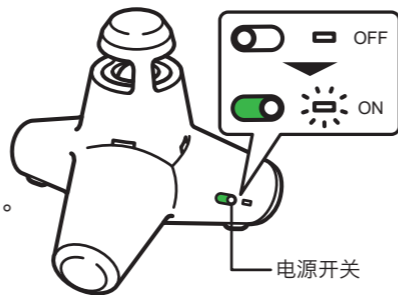
在播放音乐时如果内部电池电量不足，LED 指示灯将会每 10 秒闪烁一次红灯，同时每两分钟会发出一次警报声。如果发生此类情况，请立即为本产品充电。



2. 开机

滑动电源开关开机。

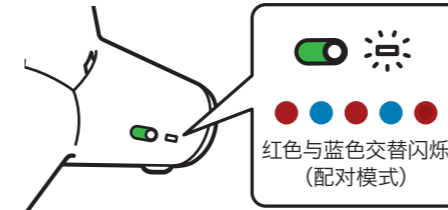
关机时，会听到“波浪声”。



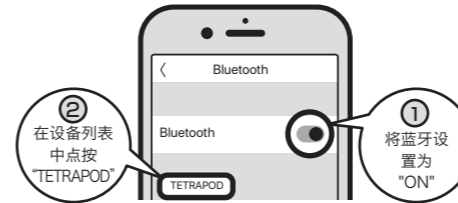
3. 配对

按照以下步骤连接您的智能手机。

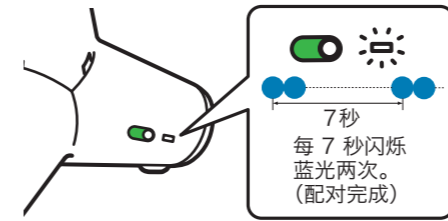
1 将电源开关滑动至“On”进入配对模式。



2 使用您的智能手机或其他连接的设备搜索此产品 (TETRAPOD), 并对其注册。



3 当 LED 灯在 7 秒内闪烁两次并发出“波浪声”，则表明配对完成。



- 如果不小心连接上其他设备，请关闭该设备并重试。
- 当已配对的设备在附近时，扬声器将自动连接该设备。
- “波浪声”不可被静音处理。

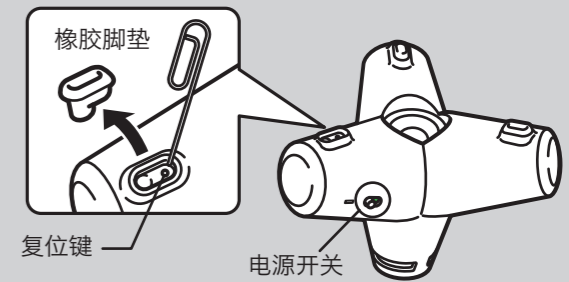
4. 设置

根据您的喜好，使用附带的支架可以获得更好的音质。



连接失败

如果连接失败的原因未知，请复位本产品然后重试。要复位本产品，取下电源开关下方的橡胶脚垫，用细针等物体按复位键。



安全注意事项

■ 使用前须知

请务必遵守以下注意事项，以确保安全正确地使用本产品。

	该符号表示禁止的操作。该符号表示禁止的特定操作。
	该符号表示警示项目，包括警告。
	该符号表示强制行为。该符号表示禁止的特定操作。

警告 忽略以下事项可能会导致死亡、残疾，或财产损失。

- 万一发生异常时。如果本产品发出异味或冒烟，请立即停止使用并将其关闭。如果正在充电，请拔掉电源 (如电源适配器) 上的电线。之后停止使用并联系您的零售商。
- 请勿将本产品暴露在高温下。本产品为精密电子设备。避免在高温、高湿或长时间阳光直射的地方使用或储存。切勿将本产品留在车中。长时间将本产品留在车内的高温环境中是十分危险的，因为这样可能会导致内部电池破裂、燃烧和 / 或故障。此外，周围环境的快速变化可能会导致内部冷凝而引起故障。
- 充电完成之后断开充电电线。此外，当必要的充电时间已过而充电还未完成时，也请断开电线。过度充电可能引起内部电池爆炸、火灾和损坏。而且可能影响电池寿命。
- 请勿在医院内或飞机上使用本产品。请勿在要求高安全级别的地点使用。那样做可能导致特定医疗设备或飞机仪表故障。
- 请勿拆解本产品。除非遵照本说明书的要求，否则请勿修理、改造或拆解本产品。那样做可能导致触电、火灾或烫伤。
- 请不要损伤用于连接的软线。那样做可能导致火灾或者电线断裂。

注意 忽略以下事项可能会导致人身伤害和 / 或财产损失。

- 请勿在靠近水的地方使用或存放本产品。本产品不防水。本产品内部渗入液体时，可能导致损坏、火灾或触电。
- 请不要保管在幼儿的手够得到的地方。那样做可能导致误吞等意外。
- 因本产品为精密电子设备，请避免在具有振动或外部冲击、强磁场或静电的地方使用或存放本产品。
- 按照每个连接设备的使用说明书进行操作。本产品可无线连接至电脑和手机。不同的设备可能会有不同的设置程序和注意事项。请仔细阅读每台设备的使用说明书，并按照其步骤进行操作。
- 其他需注意事项
 - 请勿将本产品放置于易产生静电或灰尘较多的地方。
 - 弄脏本产品后，请使用含有少量水或稀释的中性洗涤剂的中布擦拭干净。请勿使用苯或稀释剂，因为这可能会导致本产品变形或变色。
- 关于无线电波的注意事项
 - 本产品所使用的频段是用于操作局域无线站 (需要许可证的无线站) 和指定的低功率无线站 (不需要许可证的无线站)，用以探测工厂生产线上的移动物体，以及微波炉和其他工业 / 科学 / 医疗仪器。
 - 在使用本产品之前，请确保附近没有正在运行的局域无线站和指定的用于检测移动目标的低功率无线站。
 - 如果本产品对于检测移动物体的局域无线站产生了无线电波干扰，请快速更改正在使用的频率或停止无线电波传输，然后联系您购买产品的零售商，了解如何避免干扰 (例如，安装隔板)。
 - 如果本产品干扰了用于检测移动物体的指定低功率无线站的无线电波，或者有其他任何问题，请联系您购买产品的零售商。

使用的频段：2.4GHz
调制方式：跳频扩频 (FHSS)
估计阻抗距离：约 10 米
频率转换：所有可用和潜在的频段，以避免“场所内无线电台”或“指定的低功率电台”频段

■ 关于内置电池

电池是一种消耗品，即使妥善使用也会耗尽。电池退化是很正常的。这不是故障。电池无法更换。

- 不使用本产品而长时间存放时，内置电池性能会降低。反复充放电后即可恢复。当周围温度较低时，“连续使用小时数”会缩短。

■ 关于处理

在处理本产品时，请遵守当地市级政府的指导意见。向当地政府询问相关规定。

关于用户支持

■ 产品咨询联系方式

在日本境外购买产品的客户应与当地的的零售商进行咨询。ELECOM (日本) 有限公司不对日本之外的其他国家的客户提供有关购买或使用的咨询服务。另外，公司不提供日语之外的其他外语服务。产品如需更换，需要在 Elecom 保修期规定范围之内，日本境外的产品不提供更换服务。

责任限制

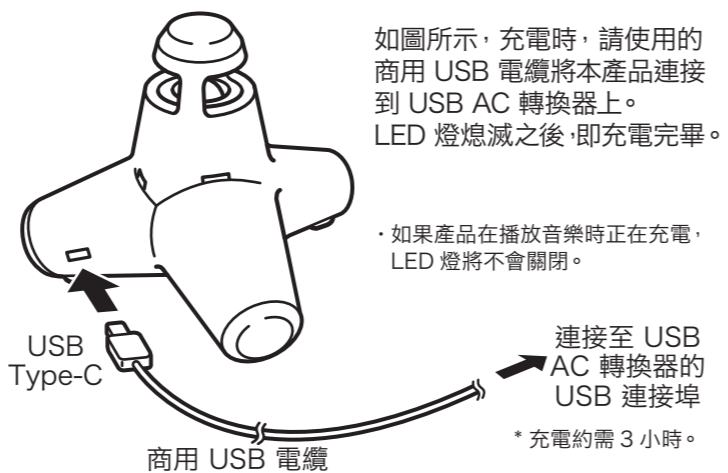
- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

关于个人资料管理

除了通过用户注册、维修请求、产品查询和其他服务向处理维修产品或售后支持、产品或服务的质量改进、市场调查和其他此类服务的相关公司或提供商分享客户信息的请求被司法和行政机构依法批准为法定义务之外，未经客户同意，不得向任何第三方披露个人数据。所有客户的个人资料均得到妥善管理及储存。

1. 充電

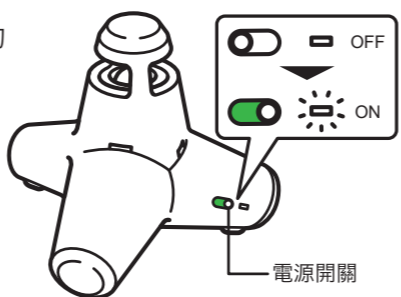
當音樂播放時，若產品內部電池電量不足，LED燈大約會每10秒亮紅燈一次，鬧鐘則會大約每2分鐘響一次。發生此類情況時，請對產品進行充電。



2. 開機 (接通電源)

將電源開關滑至 ON 的位置，藉此開啟電源。

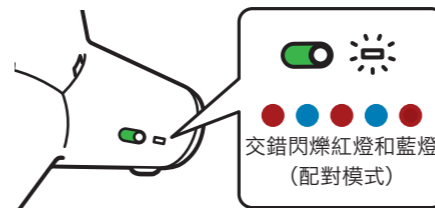
關閉電源時，會聽到「波形音響」。



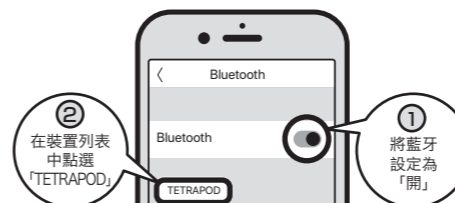
3. 配對

請按照以下步驟連接智慧型手機。

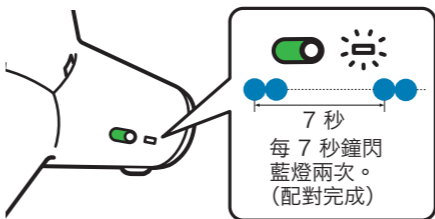
1 將電源開關切換到「開」，以進入配對模式。



2 使用智慧型手機或其他相連裝置搜尋本產品 (TETRAPOD)，然後進行註冊。



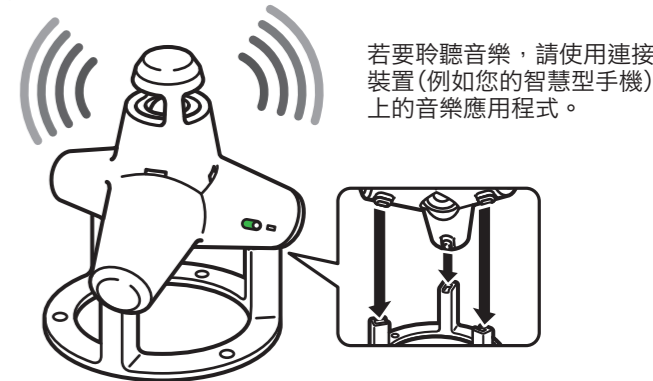
3 當 LED 燈在 7 秒鐘內閃爍兩次並且聽到「波形音響」時，即表示配對完成。



- 若您在無意中連接了裝置，請關閉裝置電源，然後重試。
- 若先前配對的裝置就在附近，揚聲器將自動連接該裝置。
- 「波音」無法消音。

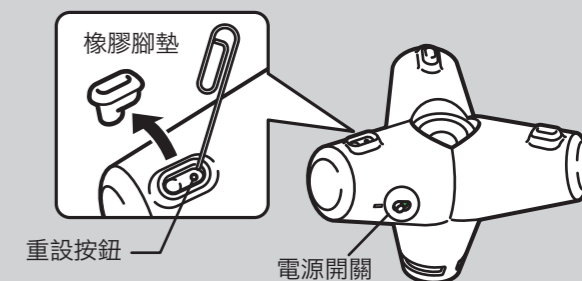
4. 設定

根據您的偏好，您可以使用隨附支架，以獲得更好的音質。



連接失敗時

若連接失敗的原因未知，請重設本產品，然後重試。重設時，請卸下電源開關底部的橡膠腳墊，然後用細小的物體 (例如大頭針) 按下重設按鈕。



安全注意事項

■ 使用本產品之前

為確保您安全及正確地使用本產品，請務必遵守下列注意事項。

- 此符號代表遭到禁止的操作。此符號代表具體禁令。
- 此符號代表包括警告在內的注意事項。
- 此符號代表強制動作。此符號代表具體禁令。

警告 忽略以下項目可能會導致人身傷亡或財產損失。

- 萬一發生異常時
 - 若本產品散發出異味或煙霧，請立即停止使用並關閉電源。若本產品在充電時散發出異味或煙霧，請從電源 (如 AC 轉換器) 上拔下電纜。在此之後，請停止使用本產品並聯絡您的零售商。
- 請勿將產品置於高溫下。
 - 本產品是精密的電子設備。避免在高溫、潮濕或長期受到陽光直射的地方使用或存放本產品。
 - 切勿將本產品置於車內。將本產品長時間放置在內部溫度較高的汽車中是極其危險的，因為這可能會導致內部電池破裂、燃燒和/或故障。此外，周圍溫度的快速變化也可能會導致內部冷凝而發生故障。
- 充電完成後，請斷開充電電纜。
 - 同樣，在必要的充電時間結束後，若充電尚未完成，亦請務必斷開電纜連接。若已超過給定的充電時間，其有可能發生爆炸、起火或損壞內部電池。另外，這也可能會影響電池壽命。
- 請勿在醫院或飛機上使用本產品。
 - 請勿在高度要求安全性的地方使用本產品。這樣做可能會導致特殊醫療設備或飛機儀表出現故障。
- 請勿拆解本產品
 - 除本說明書另有說明外，請勿維修、改裝或拆解本產品，以免引發電擊、火災或燃燒。

- 請勿損傷用於連接的軟線
 - 這麼做可能造成火災或電線損壞。

注意 忽略以下項目可能會導致人身傷害和/或財產損失。

- 請勿在近水區域使用或存放本產品。
 - 本產品不具防水功能。本產品內部進水時，可能造成損壞、火災或觸電。
- 請將本產品存放在兒童拿不到的地方
 - 這樣做可能引發意外，例如誤食。
- 避免在可能產生振動、外部衝擊、強力磁場或靜電的地方使用或存放本產品，因為本產品是敏感的電子設備。
- 使用各連接裝置時，請遵守使用說明書中的相關指示。
 - 本產品能夠與個人電腦和行動電話進行無線通訊。設定步驟和注意事項可能因裝置而異。請仔細閱讀各個裝置的使用說明書，然後按照說明進行操作。
- 其他注意事項。
 - 切勿將本產品置於容易產生靜電或佈滿灰塵的地方。
 - 若本產品變聯，請用包含少量水體或稀釋中性清潔劑的軟布擦拭乾淨。請勿使用苯或稀釋劑，因為這可能會導致本產品變形或褪色。
- 關於無線電波的注意事項
 - 除微波爐和其他工業/科學/醫療設備外，本地的無線基地台 (需要營業許可證的無線基地台) 和特定的低功率無線基地台 (不需要許可證的無線基地台) 也可能會使用本裝置使用的頻帶來檢測工廠生產線上移動的物體。
 - 在使用本裝置之前，請確保本地無線基地台和特定的移動目標檢測低功耗無線基地台未在同一時間運轉。
 - 若本裝置已對本地無線基地台檢測移動物體造成無線電波干擾，請迅速更改所使用的頻率或停止發射無線電波，然後聯繫購買本產品的零售商，以獲取有關如何避免干擾的資訊 (例如安裝隔間)。
 - 若本裝置干擾特定的低功率無線基地台用來檢測移動物體的無線電波，或有其他問題，請與本產品的零售商聯繫。

所使用的頻帶：2.4GHz
調製方式：FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum，跳頻展頻)
估計阻抗距離：大約 10 公尺
頻率變化：所有波段都可以使用，惟須避免使用「營業場所無線基地台」或「特定低功耗無線基地台」的頻段

■ 關於內建電池

電池是一種消耗品，即使使用得當也會耗盡。電池退化是正常的。這不是故障。電池無法更換。

- 若長時間不使用本產品，則內建電池將失去容量。重覆充電和放電應可使其恢復。
- 當溫度較低時，「連續使用小時數」將縮短。

■ 關於棄置

棄置本產品時，請遵守您住居地點的地方政府指示。請向當地政府諮詢有關規定。

關於使用者支援

■ 產品諮詢聯繫

客戶在日本以外地區購買時，如有任何問題，應聯絡購買當地經銷商。「ELECOM CO., LTD. (Japan)」不提供日本以外地區購買或使用產品問題的客戶支援。同時，不提供除日本以外的外國語言服務。將依據 Elecom 保固條款進行更換，但日本以外地區不適用。

責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的均不承擔任何賠償責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。

關於個人資料管理

根據司法和行政機構合法批示的法律義務，公司或供應商在處理有關維修產品或售後支援、產品或服務的品質改進、市場調查以及其他此類服務諮詢時，應按要求提供其經由使用者註冊、維修請求、產品查詢和其他服務所取得的客戶資料。除此之外，未經客戶同意，不得隨意將個人資料透露給任何第三方。所有客戶的個人資料均會得到妥善管理及保存。

合規狀態

www.elecom.co.jp/global/certification/

設備名稱 Equipment name	RoHS 限制物質 Restricted substances and their chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent Chromium (Cr ^{VI})	多環芳烴 Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)	壬基二噁英 Dibenzofuran (PBDFs)
電路板	○	○	○	○	○	○
PCB	○	○	○	○	○	○
USB 線材	○	○	○	○	○	○
說明	備註：「限制 0.1 wt %」與「限制 0.01 wt %」係指限制物質之百分比含量。百分比含量係指在產品總重量中的百分比含量。					
	備註 1：「Restrict 0.1 wt % and 0.01 wt %」indicates that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of passive content.					
	備註 2：「○」係指該限制物質之百分比含量未超過該百分比含量限制。					
	備註 3：「○」係指該限制物質之百分比含量未超過該百分比含量限制。					
	備註 4：The "○" indicates that the restricted substance complies to the exemption.					



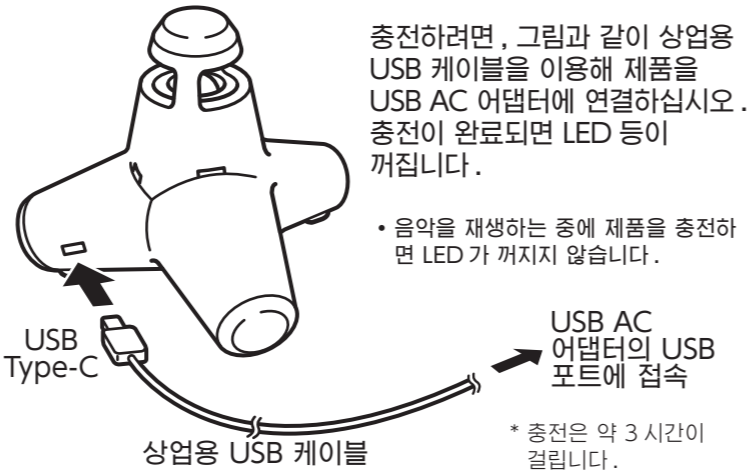
T33407
RoHS

CCA20LP6500T5

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

1. 충전 중

음악을 재생하는 중에 제품 내부 배터리 잔량이 낮으면 LED 가 대략 10 초에 한 번씩 빨간색으로 깜박이고 경보가 약 2 분에 한 번씩 작동합니다. 이 경우 제품을 충전하십시오.

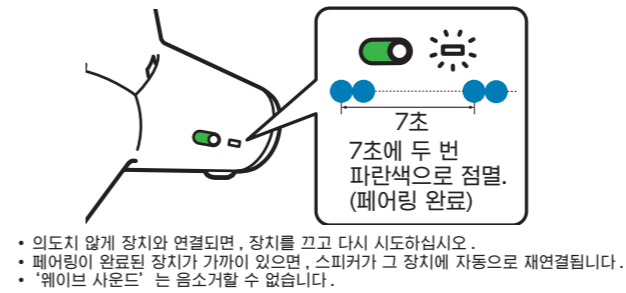
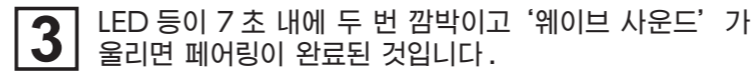
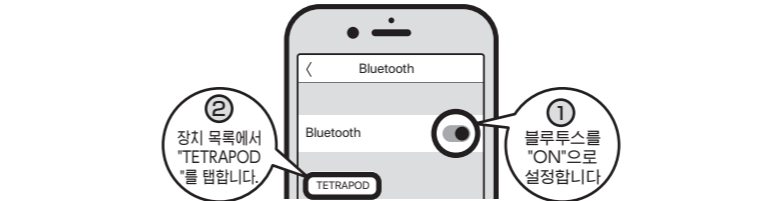
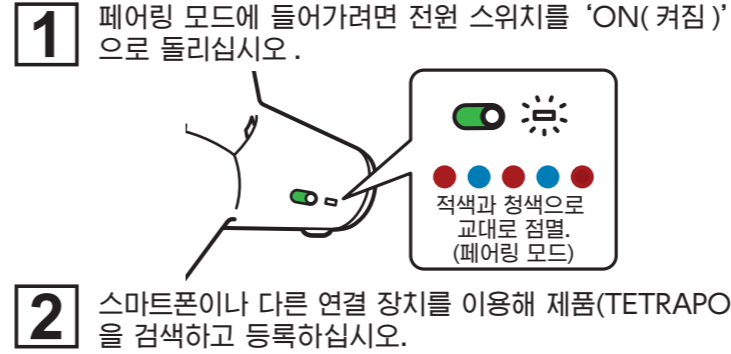


2. 스위치 켜기



3. 페어링

스마트폰을 연결하려면 아래 단계들을 따르십시오.



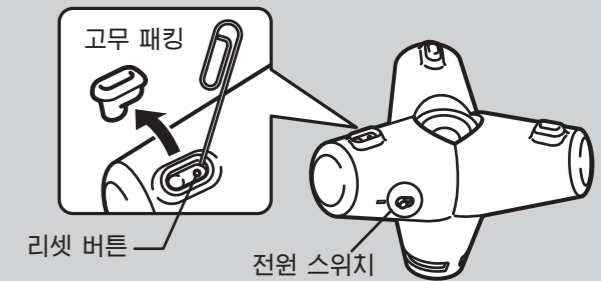
4. 설정

개인 기호에 따라, 음질 개선을 원한다면 제품과 함께 제공된 스탠드를 사용하십시오.



연결이 실패할 경우

연결 실패의 이유를 모르면, 이 제품을 리셋하고 다시 시도하십시오. 리셋하려면, 전원 스위치 밑면에 있는 고무 패킹을 제거한 후 핀 같은 얇은 물체로 리셋 버튼을 누르십시오.



취급 주의사항

■ 이 제품을 사용하기 전에
안전하고 정확한 사용을 위해 다음 주의사항을 반드시 준수하십시오.

	이 기호는 금지 사항을 나타냅니다. 특정한 금지 사항을 기호로 표시합니다.
	이 기호는 경고를 포함한 경고성 주의 사항을 나타냅니다.
	이 기호는 강제 사항을 나타냅니다. 특정한 금지 사항을 기호로 표시합니다.

경고

다음 경고 사항들을 간과하면 사망이나 장애 사고, 재산상의 손해를 초래할 수 있습니다.

- 만일 이상이 발생했을 때에는 이 제품에서 냄새나 연기나 나오면, 사용을 즉시 중지하고 스위치를 끄십시오. 충전 중이었다면, AC 어댑터와 같은 전원 장치에서 케이블을 플러그를 뽑으십시오. 그런 다음에 사용을 중지하고 소매업체에게 연락하십시오.
- 제품을 고온에 노출시키지 마십시오. 이 제품은 정밀한 전자 장치입니다. 고온, 고습한 장소, 또는 장기간 직사광선이 드는 장소에서 사용하지 않거나 그런 곳에 보관하지 마십시오. 제품을 절대 차 안에 두지 마십시오. 제품을 실내 온도가 높은 차 안에 오래 두면 매우 위험합니다. 내부 배터리의 팽창, 발화, 및 / 또는 오작동을 초래할 수 있습니다. 또한 주변 온도가 급속히 변하면 내부 응력으로 인해 오작동할 수 있습니다.
- 충전이 완료되면 충전 케이블을 연결 해제하십시오. 또한 필수 충전 시간이 지났음에도 충전이 완료되지 않더라도 케이블 연결을 해제하십시오. 정해진 충전 시간을 초과하면, 폭발, 화재, 또는 배터리 내부 손상이 발생할 수 있습니다. 또한 배터리 수명에도 영향을 미칠 수 있습니다.
- 병원이자 항공기 안에서 제품을 사용하지 마십시오. 고도의 안전이 요구되는 장소에서 사용하지 마십시오. 특수 의료 장비 또는 항공기 계기 오작동의 원인이 될 수 있습니다.
- 분해하지 마십시오. 이 설명서의 지시에 따라 실시하는 작업을 제외하고 제품을 수리, 개조, 분해하지 마십시오. 감전, 화재, 발화의 원인이 될 수 있습니다.
- 접속에 사용하는 코드에 상처를 입히지 마십시오. 자칫 화재나 케이블 손상의 원인이 될 수 있습니다.

주의

다음 주의 사항들을 간과하면 부상 및 / 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있습니다.

- 물 근처에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오. 이 제품은 방수가 안 됩니다. 제품 내부에 액체가 들어가는 경우 고장, 화재, 감전의 원인이 될 수 있습니다.
- 어린 아이의 손이 닿는 곳에 보관하지 마십시오.
- 제품을 삼키는 등의 사고가 일어날 수 있습니다.

● 본 제품은 민감한 전자기기이므로 진동이나 외부 충격, 강력한 자기, 정전기가 발생할 수 있는 곳에서 이용하거나 보관하지 마십시오.

● 각 연결 장치의 사용 설명서 지시사항을 따르십시오. 이 제품은 PC 및 휴대폰과 무선 통신을 할 수 있습니다. 설정 절차와 주의사항은 장치에 따라 다를 수 있습니다. 각 장치의 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 지침을 따르십시오.

기타 주의사항

- 정전기가 발생하기 쉬운 장소, 또는 먼지가 많은 곳에 제품을 두지 마십시오.
- 제품이 더러워지면 소량의 물이나 희석된 중성 세제를 부드러운 천에 적셔서 닦으십시오. 벤젠이나 희석제를 사용하지 마십시오. 변형되거나 변색될 수 있습니다.

무선 전파에 관한 주의사항

이 장치에 사용된 주파수 대역으로 로컬 무선 기지국 (라이센스가 필요한 무선국) 과 지정 저전력 무선국 (라이센스가 필요 없는 무선국) 을 작동시켜서 공장 생산 라인 뿐 아니라 전자레인지 및 기타 산업 / 과학 / 의료 장치에 있는 이동 물체를 검출합니다.

- 장치를 사용하기 전에, 이동 물체 검출용 로컬 무선 기지국과 지정 저전력 무선국이 작동하고 있지 않음을 분명히 확인하십시오.
- 장치가 이동 물체 검출을 위한 로컬 무선 기지국의 무선 전파를 방해했다면, 사용된 주파수를 신속히 변경하거나 무선 전파 방출을 중지한 후 제품을 구매한 소매업체에게 연락하여 전파 방해를 피할 방법 (예: 파티션 설치) 에 대해 문의하십시오.
- 장치가 이동 물체 검출을 위한 지정 저전력 무선국의 무선 전파를 방해했다면 다른 문제가 있는 경우, 제품을 구매한 소매업체에게 문의하십시오.

사용된 주파수 대역: 2.4GHz
변조 방식: 주파수 도약 확산 스펙트럼 (FHSS)
예상 링크전송 거리: 약 10m
주파수 변경: "구내 무선국" 또는 "지정 저전력 무선국" 을 피하기 위해 사용할 모든 대역

내장 배터리에 대하여

배터리는 올바르게 사용하더라도 고갈될 수 밖에 없는 소모품입니다. 배터리 퇴화는 정상적인 현상입니다. 오작동이 아닙니다. 배터리를 교체할 수 없습니다.

- 제품을 사용하지 않고 오래 보관해두기만 해도 내장 배터리 용량이 줄어듭니다. 충전과 방전을 반복하여 복원시켜야 합니다.
- 주위 온도가 낮으면 '연속 사용 시간' 이 줄어듭니다.

제품 폐기에 대하여

제품 폐기 시 현재 거주하는 지방자치단체의 지침을 따르십시오. 관련 규정에 대해서는 지방 정부에 문의하십시오.

사용자 지원에 대하여

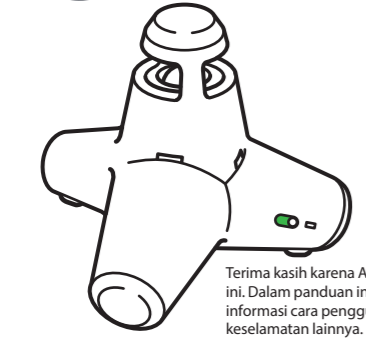
■ 제품 문의처
일본 외 구매 고객들은 문의 사항이 있을 경우 구매 국가의 대리점에 연락하십시오. "ELECOM CO., LTD. (Japan)" 은 일본 외 다른 국가에서의 구매 또는 사용에 대한 문의사항을 응대할 수 없습니다. 또한 일본어 외의 외국어 지원 서비스를 사용할 수 없습니다. 교환은 엘레컴 보증서의 명시에 따라 이루어지며, 일본 외 지역에 해당되지 않습니다.

책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

개인 데이터 관리에 대하여
사용자 등록, 수리 요청, 제품 문의 및 기타 서비스를 통해 입수한 고객 정보를 제품 수리나 애프터서비스 지원, 제품이나 서비스의 품질 개선, 시장 설문조사 및 기타 유사 서비스에 관한 문의를 받는 관련 회사 또는 공급자에게 제공하라는 요청이 들어오고 그 요청이 사법 및 행정 기관이 정의한 법적 의무로 인정되어 합법적 승인을 받은 경우를 제외하면, 개인 데이터는 고객 동의 없이 제3자에게 공개할 수 없습니다. 모든 고객의 개인 데이터는 극도로 조심해서 관리되고 보관됩니다.

TETRAPOD SPEAKER



Terima kasih karena Anda telah membeli produk ini. Dalam panduan ini, Anda akan menemukan informasi cara penggunaan produk ini serta informasi keselamatan lainnya. Harap baca panduan ini dengan seksama sebelum menggunakan produk. Simpanlah panduan ini dengan baik di tempat yang mudah diakses.

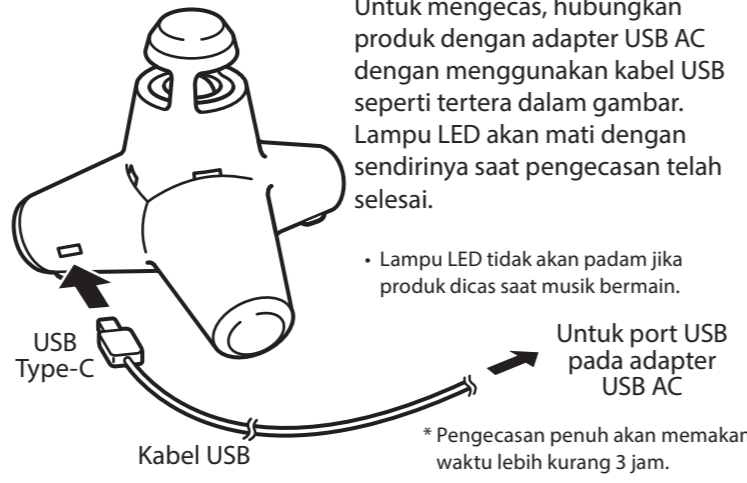
Bahasa Indonesia

SPEAKER TETRAPOD	
Model (Nama gawai)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
Catu daya	DC5V (Catu daya USB)
Metode komunikasi	Bluetooth versi standar 4.2
Output	Bluetooth Power Class 2
Profil Bluetooth didukung	A2DP
Codec kompatibel dengan A2DP	SBC
Rentang maksimum komunikasi	Lebih kurang 10 m (perkiraan)
Jumlah maksimum perangkat yang bisa didaftarkan	8 gawai
Waktu playback berturut-turut	Lebih kurang 4 jam *
Unit Speaker	Full range + Pasif + Tweeter
Jenis speaker	Kedap udara
Catu Daya Output Maksimum	1W
Impedansi	4Ω
Informasi Frekuensi	100Hz hingga 20kHz
Dimensi (L x P x T)	Kira-kira 160 x 150 x 140 mm
Berat	Lebih kurang 320 g
Lingkungan pengoperasian	suhu/kelembaban 5°C sampai 35°C/20% sampai 80% (tanpa kondensasi)

* Nilai dapat berubah sesuai dengan faktor-faktor lain seperti gawai yang terhubung, aplikasi, OS dan lingkungan transmisi saat produk digunakan.

1. Mengisi Daya

Jika baterai internal melemah saat musik sedang bermain, lampu LED akan menyala dalam warna merah lebih kurang 10 detik dan alarm akan berbunyi setiap 2 menit. Cas produk jika hal ini terjadi.

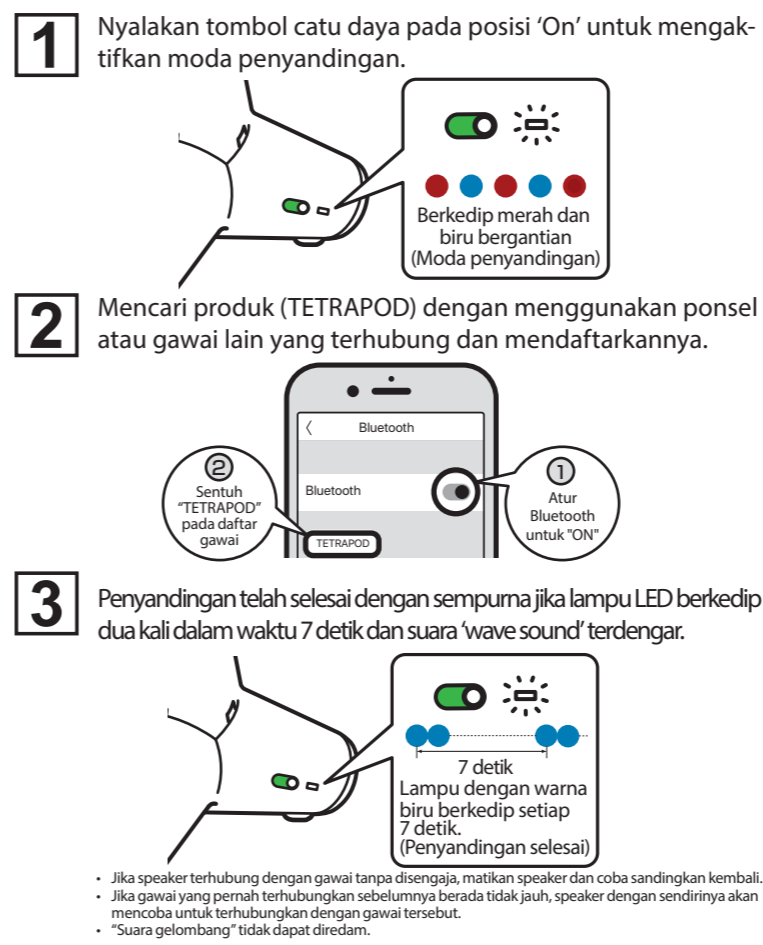


2. Menyalakan



3. Berpasangan

Ikuti langkah-langkah berikut untuk menghubungkan ponsel Anda.



4. Pengaturan

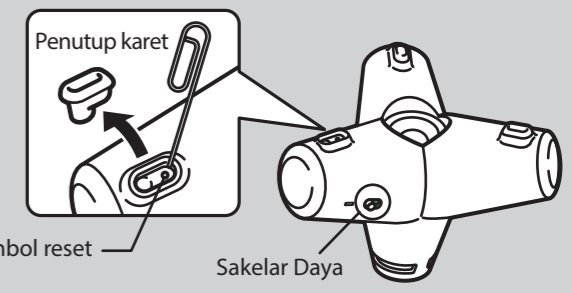
Gunakan stand yang ada agar kualitas suara dapat lebih baik.



Untuk mendengarkan musik, gunakan aplikasi musik pada gawai yang terhubung seperti ponsel.

Jika koneksi tidak dapat terjalin

Jika alasan mengapa koneksi tidak dapat terjalin tidak diketahui, silakan reset produk dan coba kembali. Untuk melakukan reset, buka penutup karet pada bagian bawah tombol catu daya dan tekan tombol reset dengan benda kecil seperti peniti.



Tindakan Keselamatan

Sebelum menggunakan produk Pastikan Anda telah mengikuti petunjuk-petunjuk berikut untuk menggunakan produk dengan benar dan aman.

	Simbol ini berarti tindakan dilarang untuk dilakukan. Hal-hal terlarang untuk dilakukan seperti tertera pada simbol.
	Simbol berarti hal-hal yang harus diperhatikan seperti peringatan.
	Simbol ini berarti wajib dilakukan. Hal-hal terlarang untuk dilakukan seperti tertera pada simbol.

PERINGATAN

- Jika terjadi kelainan pada produk. Jika produk mengeluarkan bau tidak sedap atau asap, hentikan penggunaan seketika dan matikan gawai. Jika sedang mengecas, cabut kabel dari catu daya seperti adapter AC. Hentikan penggunaan setelah itu dan hubungan toko penjual.
- Jangan simpan produk di tempat bersuhu tinggi. Produk ini adalah produk elektronik. Hindari menggunakan atau menyimpan pada tempat dengan suhu tinggi, kelembaban tinggi atau terkena langsung sinar matahari. Produk jangan pernah ditinggalkan dalam mobil. Meninggalkan produk dalam mobil dengan suhu ruang yang tinggi untuk jangka waktu lama sangat berbahaya sebab dapat menyebabkan ledakan, kebakaran dan/atau kerusakan pada baterai internal. Selain itu, perubahan drastis pada suhu sekitar dapat juga menyebabkan malfungsi oleh karena kondensasi internal.
- Cabut kabel pengeas saat pengecasan telah selesai. Juga setelah periode pengisian yang diperlukan selesai dan pengisian daya tidak selesai, putuskan sambungan kabel. Pengecasan yang terlalu lama bisa menyebabkan ledakan, percikan api, kerusakan baterai internal. Hal ini juga berpengaruh pada daya tahan baterai.
- Jangan gunakan produk saat berada di rumah sakit atau pesawat. Jangan gunakan pada tempat dengan tingkat keamanan yang tinggi. Hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada peralatan medis atau perangkat pesawat.
- Jangan membongkar produk. Jangan mencoba untuk memperbaiki, memodifikasi, atau membongkar produk kecuali diinstruksikan dalam panduan ini. Hal ini dapat menyebabkan kejutan listrik, percikan api, atau kebakaran.
- Jangan merusak kabel yang digunakan untuk sambungan. Melakukannya bisa menyebabkan percikan api atau kerusakan kabel.

PERHATIAN

- Jangan gunakan atau simpan produk dengan air. Produk ini tidak tahan air. Saat bagian dalam produk basah, hal tersebut bisa menyebabkan kerusakan, percikan api, atau kejutan listrik.
- Jangan simpan produk di tempat yang dapat dijangkau oleh anak-anak. Hal tersebut bisa menyebabkan kecelakaan seperti tertelan.
- Hindari menggunakan atau menyimpan produk di mana terjadi getaran, dampak eksternal, daya magnet yang kuat, atau listrik statis karena produk merupakan perangkat yang sensitif listrik.
- Ikuti petunjuk penggunaan perangkat yang terhubung. Produk dilengkapi dengan kemampuan komunikasi nirkabel dengan komputer PC dan ponsel. Prosedur pengaturan dan hal-hal penting yang harus diperhatikan berbeda pada setiap gawai. Harap baca panduan penggunaan dengan seksama dan ikuti instruksi yang tertera.
- Hal-hal lain yang harus diperhatikan.
 - Jangan meletakkan produk di tempat yang dapat terjadi listrik statis dengan mudah atau di tempat yang sangat berdebu.
 - Jika produk kotor, bersihkan dengan kain lembut dengan sedikit air atau deterjen. Jangan gunakan bensin atau thinner sebab hal ini dapat merusak bentuk atau warna.
- Hal-hal yang harus diperhatikan mengenai gelombang radio
 - Gawai ini menggunakan pita frekuensi yang juga dipakai pada pengoperasian stasiun nirkabel lokal (stasiun nirkabel yang membutuhkan lisensi) dan stasiun nirkabel bertenaga rendah (stasiun nirkabel yang tidak membutuhkan lisensi) agar dapat mendeteksi benda-benda bergerak pada lini produksi pabrik selain panggangan microwave dan gawai industri/sains/medis lainnya.
 - Sebelum menggunakan gawai ini, pastikan stasiun nirkabel lokal dan stasiun nirkabel bertenaga rendah untuk mendeteksi benda-benda bergerak tidak sedang beroperasi.
 - Jika gawai ini menyebabkan gangguan gelombang radio pada stasiun nirkabel lokal untuk pendeteksian benda bergerak, segera ubah frekuensi yang digunakan atau hentikan pemancaran gelombang radio dan hubungi toko tempat Anda membeli produk untuk mengetahui informasi penanganan gangguan (seperti memasang partisi).
 - Jika gawai ini menyebabkan gangguan gelombang radio pada stasiun radio bertenaga rendah yang digunakan untuk pendeteksian benda bergerak atau jika ada masalah lain, silakan menghubungi toko tempat Anda membeli produk.

Pita frekuensi yang digunakan: 2.4GHz
Metode modulasi: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Perkiraan Jarak Impedansi: kira-kira 10m
Perubahan frekuensi: Semua pita frekuensi yang ada dan tidak digunakan oleh "stasiun radio setempat" atau "stasiun radio bertenaga rendah" yang berada di sekitar.

Informasi mengenai baterai

Baterai adalah komponen yang pada akhirnya menjadi aus jika digunakan dengan benar. Degenerasi baterai adalah hal yang wajar. Hal ini bukan suatu malfungsi. Baterai tidak dapat dignati.

- Jika produk tidak digunakan untuk jangka waktu yang cukup lama, baterai akan kehilangan kapasitas. Baterai harus dicas ulang agar dapat berfungsi seperti sedia kala.
- Pada suhu rendah, waktu 'pemakaian terus-menerus' akan lebih singkat.

Pembuangan baterai

Ikuti petunjuk yang diberikan oleh pejabat setempat mengenai pembuangan produk. Hubungi pejabat setempat untuk mendapatkan informasi yang benar.

Informasi mengenai layanan konsumen

Hubungi jika Anda memiliki pertanyaan mengenai produk Bagi konsumen yang membeli produk di luar Jepang harus menghubungi gerai lokal di negara tempat pembelian dilakukan. "ELECOM CO., LTD. (Japan)" tidak melayani pertanyaan mengenai cara pembelian atau penggunaan dari negara selain Jepang. Semua layanan hanya diberikan dalam bahasa Jepang. Prosedur penggantian produk dilakukan sesuai dengan peraturan kebijakan garansi Elecom dan tidak tersedia untuk negara lain di luar Jepang.

Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

Informasi mengenai pengelolaan data Kecuali jika ada permintaan untuk memberikan informasi konsumen yang diperoleh saat konsumen melakukan pendaftaran, perbaikan produk, pertanyaan mengenai produk dan layanan lain untuk perusahaan terkait atau penyedia yang berurusan dengan reparasi produk atau layanan pasca penjualan, perbaikan kualitas produk atau layanan, survei pasar dan layanan lainnya yang sah sesuai dengan hukum setempat, data pribadi tidak akan diungkapkan kepada pihak ketiga tanpa persetujuan dari konsumen. Semua data pribadi konsumen disimpan dengan penuh seksama.

TETRAPOD SPEAKER



DEUTSCH

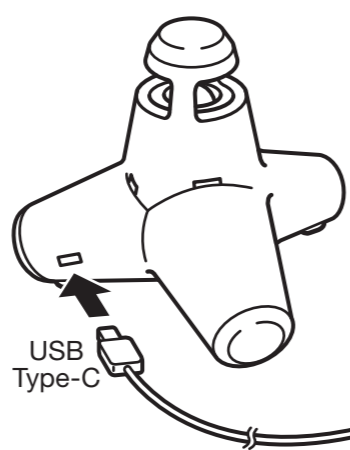
Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Diese Bedienungsanleitung gibt Auskunft über den Gebrauch dieses Produkts und enthält Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig an einem leicht zugänglichen Ort auf.

Table with technical specifications for the Tetrapod speaker, including model, power supply, performance, and dimensions.

*Diese Werte können je nach Umgebung, wie etwa dem angeschlossenen Gerät, der Anwendung, dem Betriebssystem und der Übertragungsumgebung, in der das Produkt verwendet wird, variieren.

1. Aufladen

Wenn der interne Akku des Produkts schwach ist, während Musik abgespielt wird, leuchtet die LED-Leuchte etwa alle 10 Sekunden rot auf, und ein Alarm ertönt etwa alle 2 Minuten. Bitte laden Sie in diesem Fall das Produkt auf.



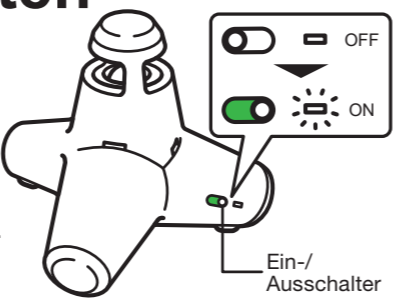
Zum Aufladen schließen Sie dieses Produkt wie in der Abbildung gezeigt mit einem handelsüblichen USB-Kabel an einen USB-Netzadapter an. Das LED-Licht erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Die LED-Leuchte erlischt nicht, wenn das Gerät während der Musikwiedergabe aufgeladen wird.

An den USB-Anschluss des USB-Netzadapters * Das Aufladen dauert etwa 3 Stunden.

2. Einschalten

Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.

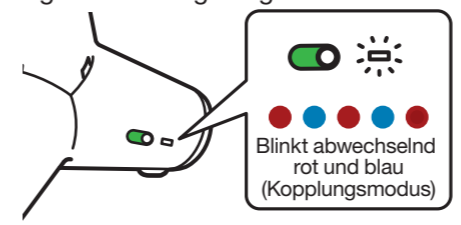


Beim Ausschalten ist ein „Wellengeräusch“ zu hören.

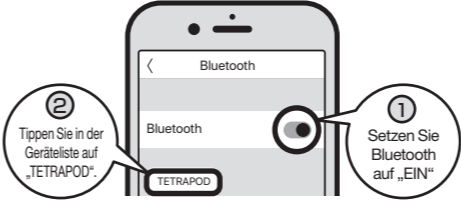
3. Koppelung

Führen Sie folgende Schritte aus, um Ihr Smartphone anzuschließen.

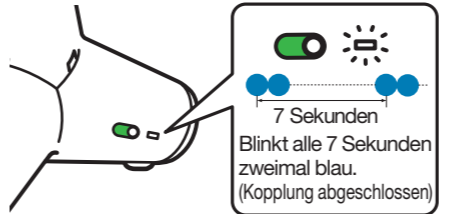
1 Schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf „Ein“, um in den Kopplungsmodus zu gelangen.



2 Suchen Sie mit Ihrem Smartphone oder einem anderen angeschlossenen Gerät nach diesem Produkt (TETRAPOD), und registrieren Sie es.



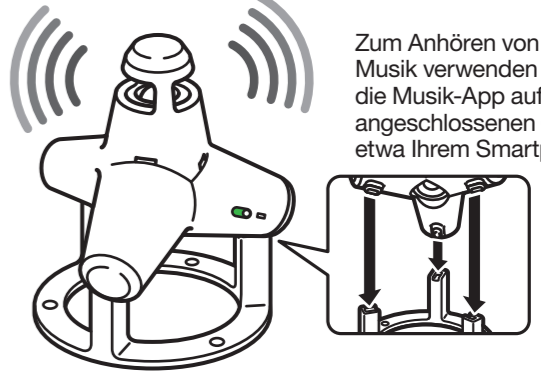
3 Wenn die LED-Leuchte innerhalb von 7 Sekunden zweimal blinkt und ein „Wellengeräusch“ zu hören ist, ist die Kopplung abgeschlossen.



- Wenn er versehentlich mit einem Gerät verbunden wurde, schalten Sie das Gerät aus, und versuchen Sie es erneut.
• Wenn sich ein zuvor gekoppeltes Gerät in der Nähe befindet, stellt der Lautsprecher automatisch wieder eine Verbindung zu diesem Gerät her.
• Der „Wellenklang“ kann nicht ausgeblendet werden.

4. Einstellung

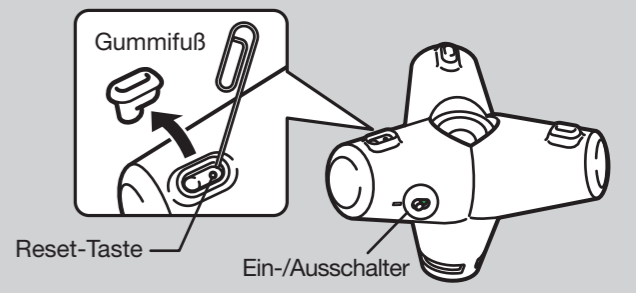
Sie können nach Wunsch den mitgelieferten Ständer für eine bessere Tonqualität verwenden.



Zum Anhören von Musik verwenden Sie die Musik-App auf dem angeschlossenen Gerät, wie etwa Ihrem Smartphone.

Wenn die Verbindung fehlschlägt

Ist der Grund für den Verbindungsabbruch unbekannt, setzen Sie dieses Produkt zurück und versuchen Sie es erneut. Zum Zurücksetzen entfernen Sie den Gummifuß an der Unterseite des Netzschalters und betätigen die Reset-Taste mit einem dünnen Gegenstand, wie beispielsweise einem Stift.



Sicherheitsvorkehrungen

Vor dem Gebrauch dieses Produkts Bitte beachten Sie unbedingt folgende Vorsichtsmaßnahmen, um eine sichere und korrekte Anwendung zu gewährleisten.

Table with safety symbols and their corresponding warnings.

WARNUNG Die Nichtbeachtung der folgenden Punkte kann zu Tod, Behinderung oder Sachschäden führen.

- Bei einer Anomalie. Sollte dieses Produkt Gerüche oder Rauch abgeben, stellen Sie die Verwendung sofort ein, und schalten Sie es aus.
• Das Produkt nicht hohen Temperaturen aussetzen.
• Entfernen Sie das Ladekabel, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
• Das Produkt nicht in einem Krankenhaus oder Flugzeug verwenden.
• Das Produkt nicht zerlegen.
• Das zum Anschließen verwendete Kabel darf nicht beschädigt werden.

ACHTUNG Die Nichtbeachtung der folgenden Punkte kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

- Das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwenden oder lagern.
• Das Produkt nicht in Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.
• Das Produkt nicht an Orten verwenden oder lagern, an denen Vibrationen, externe Stöße, starke magnetische Kräfte oder statische Elektrizität auftreten können.
• Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung für alle angeschlossenen Geräte.

Zusätzliche Punkte, die zu beachten sind.

- Das Produkt nicht an Orten, an denen es leicht zu elektrostatischer Aufladung kommen kann, oder an sehr staubigen Orten platzieren.
• Sollte dieses Produkt verschmutzt sein, wischen Sie es mit einem weichen Tuch, das etwas Wasser oder ein verdünntes neutrales Reinigungsmittel enthält, ab.

Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich Funkwellen

- Das von diesem Gerät genutzte Frequenzband wird für den Betrieb lokaler drahtloser Basisstationen (lizenzpflichtige drahtlose Stationen) und ausgewiesener drahtloser Stationen mit Niederleistung (nicht lizenzpflichtige drahtlose Stationen) für die Erkennung beweglicher Objekte in den Produktionslinien von Fabriken sowie für Mikrowellenherde und andere industrielle, wissenschaftliche oder medizinische Geräte verwendet.
• Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Geräts, dass keine lokale drahtlose Basisstation und ausgewiesene drahtlose Stationen mit Niederleistung für die Erkennung von sich bewegenden Objekten betrieben werden.
• Sollte dieses Gerät Funkwelleninterferenzen für eine lokale drahtlose Basisstation zur Erkennung beweglicher Objekte erzeugt haben, ändern Sie schnell die verwendete Frequenz, oder stoppen Sie die Funkwellenausstrahlung.
• Wenn dieses Gerät die Funkwellen einer bestimmten Funkstation mit Niederleistung zur Erkennung beweglicher Objekte stört oder andere Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Verwendeter Frequenzbereich: 2, 4 GHz
Modulationsverfahren: Frequenzsprung-Spreizspektrum (FHSS)
Geschätzter Impedanzabstand: ca. 10 m
Frequenzwechsel: Alle nutzbaren Bereiche, die zur Vermeidung von „Betriebsfunkanlagen“ oder „bestimmten Funkanlagen mit Niederleistung“ geeignet sind.

Zur eingebauten Batterie

- Eine Batterie ist ein Verschleißteil, das auch bei sachgemäßem Gebrauch erschöpft wird.
• Wird das Produkt lange Zeit unbenutzt gelagert, verliert die verbaute Batterie ihre Leistungsfähigkeit.
• Bei niedriger Temperatur wird die Anzahl der „Dauerbetriebsstunden“ verkürzt.

Zur Entsorgung

Bei der Entsorgung des Produkts die Anweisungen der örtlichen Stadtverwaltung Ihres Wohnorts befolgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach den Vorschriften.

Zur Benutzerunterstützung

- Kontakt für Produktanfragen Ein Kunde, der außerhalb Japans einkauft, sollte sich für Anfragen an den lokalen Fachhändler im Land des Kaufs wenden.
• ELECOCOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.
• ELECOCOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

Haftungsbegrenzung

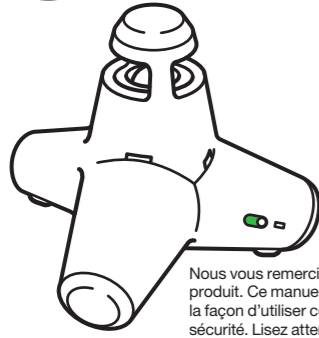
- ELECOCOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.
• ELECOCOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

Zur Verwaltung personenbezogener Daten

Mit Ausnahme der Fälle, in denen der Antrag auf Freigabe von Kundendaten, die durch Benutzerregistrierung, Reparaturanfragen, Produktanfragen und andere Leistungen an die angeschlossenen Unternehmen oder Anbieter, die sich mit Anfragen zum reparierten Produkt oder Kundendienst, der Qualitätsverbesserung des Produkts oder der Leistung, der Marktforschung und anderen derartigen Leistungen befassen, übertragen wurden, als gesetzliche Verpflichtung, die von den Justiz- und Verwaltungsbehörden festgelegt wird, gesetzlich genehmigt ist, werden persönliche Daten ohne Zustimmung des Kunden nicht an Dritte weitergegeben. Alle personenbezogenen Daten der Kunden werden mit größter Sorgfalt verwaltet und gespeichert.



TETRAPOD SPEAKER



Nous vous remercions infiniment d'avoir acheté ce produit. Ce manuel contient des informations sur la façon d'utiliser ce produit et des consignes de sécurité. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Conservez soigneusement ce manuel dans un endroit auquel vous pouvez facilement accéder.

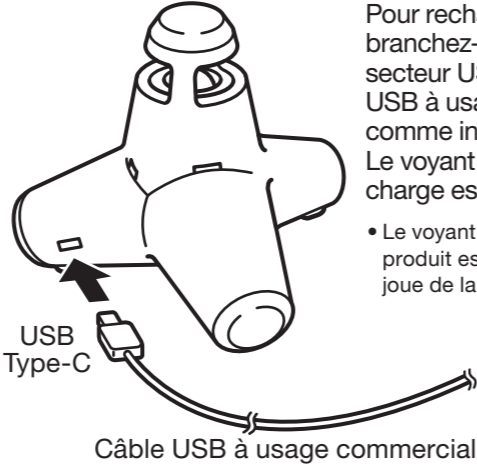
FRANÇAIS

HAUT-PARLEUR TETRAPOD	
Modèle (Nom de l'appareil)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
Tension d'alimentation	DC5V (alimentation USB)
Méthode de communication	Bluetooth standard, version 4.2
Sortie	Bluetooth, classe de puissance 2
Profils Bluetooth compatibles	A2DP
Codec compatible avec A2DP	SBC
Portée de communication maximale	Env. 10 m (estimation)
Nombre maximal d'appareils pouvant être enregistrés	8 appareils
Temps de lecture continue	Environ 4 heures *
Enceinte	Gamme complète + Passif + Tweeter
Type de haut-parleur	Étanche
Puissance de sortie maximale	1W
Impédance	4Ω
Caractéristique de fréquence	100 Hz à 20 kHz
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	Environ 160 x 150 x 140 mm
Poids	Environ 320 g
Environnement d'exploitation	température / humidité 5°C à 35°C/20% à 80% HR (sans condensation)

* Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'environnement tel que l'appareil connecté, l'application, le système d'exploitation et l'environnement de transmission dans lequel le produit est utilisé.

1. Charge

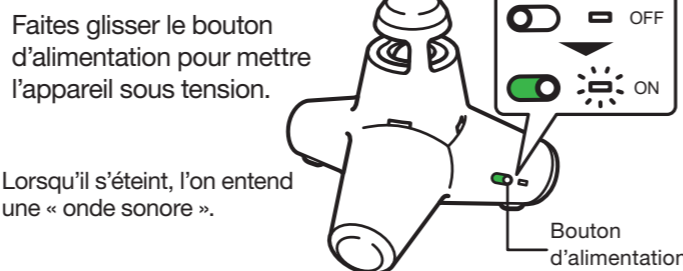
Lorsque la batterie interne du produit est faible pendant la lecture d'une musique, le voyant LED clignote en rouge toutes les 10 secondes environ et une alarme retentit toutes les 2 minutes environ. Veuillez charger le produit lorsque cela se produit.



Pour recharger ce produit, branchez-le à un adaptateur secteur USB à l'aide d'un câble USB à usage commercial, comme indiqué sur l'image. Le voyant LED s'éteint lorsque la charge est terminée.

- Le voyant LED ne s'éteint pas si le produit est chargé pendant qu'on joue de la musique.

2. Mise sous tension



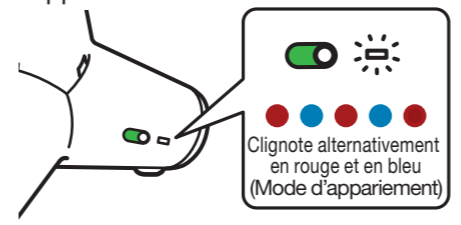
Faites glisser le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

Lorsqu'il s'éteint, l'on entend une « onde sonore ».

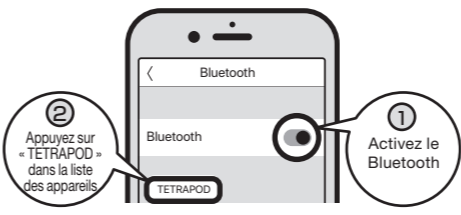
3. Appariement

Suivez les étapes suivantes pour connecter votre smartphone :

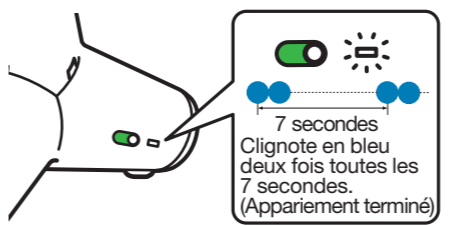
1 Mettez le bouton d'alimentation sur « On » pour passer en mode d'appariement.



2 Recherchez ce produit (TETRAPOD) à l'aide de votre smartphone ou d'un autre appareil connecté et enregistrez-le.



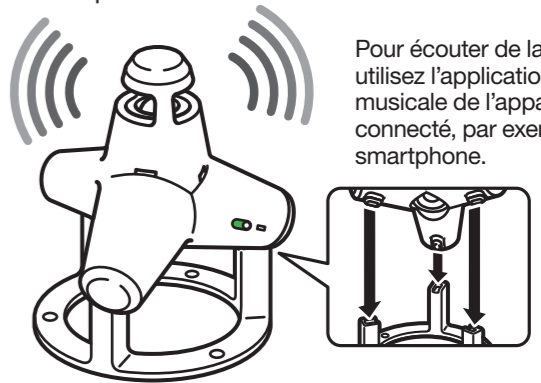
3 Lorsque le voyant LED clignote deux fois en 7 secondes et qu'une « onde sonore » se fait entendre, l'appariement est terminé.



- En cas de connexion involontaire avec un appareil, éteignez l'appareil et réessayez.
- Si un appareil précédemment apparié se trouve à proximité, le haut-parleur se reconnecte automatiquement à l'appareil.
- Le « son des vagues » ne peut être mis en sourdine.

4. Réglage

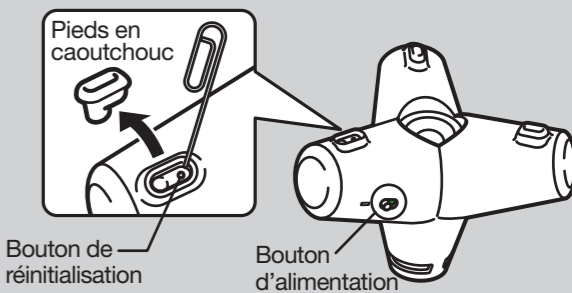
Selon votre préférence, utilisez le support inclus pour une meilleure qualité sonore.



Pour écouter de la musique, utilisez l'application musicale de l'appareil connecté, par exemple votre smartphone.

En cas d'échec de la connexion

Lorsque la raison de l'échec de la connexion est inconnue, réinitialisez ce produit et essayez à nouveau. Pour réinitialiser, retirez le pied en caoutchouc situé sous le bouton d'alimentation et appuyez sur le bouton de réinitialisation avec un objet fin tel qu'une épingle.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez à respecter les consignes suivantes afin de garantir une utilisation sûre et correcte.

	Ce symbole représente des actions interdites. L'interdiction spécifique est représentée par le symbole.
	Ce symbole représente des avertissements, y compris des mises en garde.
	Ce symbole représente l'obligation. L'interdiction spécifique est représentée par le symbole.

AVERTISSEMENT

Ignorer les éléments suivants peut entraîner la mort, l'invalidité, ou des dommages matériels.

- En cas d'anomalie. Si ce produit dégage des odeurs ou de la fumée, cessez immédiatement de l'utiliser et éteignez-le. En cas de charge, débranchez le câble de l'alimentation électrique, par exemple de l'adaptateur secteur. Cessez d'en faire usage après cela et contactez votre revendeur.
- Ne pas laisser le produit exposé à des températures élevées. Ce produit est un appareil électronique précis. Évitez de l'utiliser ou de le stocker dans des endroits où la température et l'humidité sont élevées et où il y a constamment la lumière directe du soleil. Ne jamais laisser ce produit dans une voiture. Laisser ce produit dans des voitures dont la température interne est élevée pendant une longue période est très dangereux car cela peut casser, brûler et/ou produire un dysfonctionnement des batteries internes. En outre, les changements rapides de la température ambiante peuvent entraîner des dysfonctionnements causés par la condensation interne.
- Débranchez le câble de chargement lorsque la charge est terminée. De plus, lorsque la période de charge nécessaire est terminée et que la charge n'est pas complète, débranchez quand même le câble. Si le temps de charge donné est dépassé, il y a un risque d'explosion, d'incendie ou de dommages à la batterie qui se trouve à l'intérieur. De plus, cela peut avoir un impact sur la durée de vie de la batterie.
- Ne pas utiliser le produit dans un hôpital ou un avion. Ne pas l'utiliser dans des endroits qui exigent un niveau de sécurité élevé. Cela peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement médical spécial ou des compteurs d'un avion.
- Ne pas désassembler le produit. Ne pas réparer, modifier ou désassembler le produit, sauf si le présent document le prescrit. Faire ceci peut provoquer une électrocution, un incendie, ou des brûlures.
- N'endommagez pas le câble utilisé pour une connexion. Faire ceci peut provoquer un incendie ou endommager le câble.

ATTENTION

Ignorer les éléments suivants peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

- Ne pas utiliser ou conserver le produit près de l'eau. Ce produit n'est pas étanche. Si l'intérieur du produit devient humide, il peut causer des dommages, un incendie ou une électrocution.
- Ne pas laisser ce produit à la portée de petits enfants. Cela peut entraîner des accidents, par exemple une ingestion accidentelle.
- Évitez d'utiliser ou de stocker le produit dans des endroits où des vibrations, des chocs externes, de fortes forces magnétiques ou de l'électricité statique peuvent se produire, car le produit est un appareil électronique sensible.
- Suivez les instructions du manuel de l'utilisateur pour chacun des appareils connectés. Ce produit est capable de communiquer sans fil avec les PC et les téléphones portables. Les procédures de réglage et les précautions peuvent varier selon l'appareil. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur de chaque appareil et suivez les instructions.

Autres points à prendre en considération. Ne placez pas le produit dans un endroit où l'électricité statique peut se produire facilement ou dans des endroits très poussiéreux. Si ce produit devient sale, il faut l'essuyer avec un chiffon doux contenant une petite quantité d'eau ou de détergent neutre dilué. Utiliser du benzène ou des diluants peut entraîner une déformation ou une décoloration.

Précautions concernant les ondes radio.

- La bande de fréquences utilisée par cet appareil sert à faire fonctionner des stations de base locales sans fil (stations sans fil qui nécessitent une licence) et des stations sans fil désignées de faible puissance (stations sans fil qui ne nécessitent pas de licence) pour la détection d'objets mobiles sur les lignes de production des usines, en plus des fours à micro-ondes et d'autres appareils industriels/scientifiques/médicaux.
- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que la station de base locale sans fil et les stations sans fil à faible puissance désignées pour la détection d'objets mobiles ne sont pas utilisées.
- Si cet appareil a créé des interférences d'ondes radio pour une station de base locale sans fil destinée à la détection d'objets mobiles, changez rapidement la fréquence utilisée ou arrêtez l'émission d'ondes radio, puis contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour savoir comment éviter les interférences (par exemple en installant une cloison).
- Si cet appareil interfère avec les ondes radio d'une station radio de faible puissance spécifiée pour la détection d'objets mobiles, ou s'il y a d'autres problèmes, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Bande de fréquence utilisée : 2,4 GHz
Méthode de modulation : Spectre étalé à sauts de fréquence (FHSS)
Distance d'impédance estimée : env. 10 m
Changement de fréquence : Toutes les bandes utilisables et possibles pour éviter les bandes « station de radio locale » ou « station de radio à faible puissance spécifiée »

Concernant la batterie intégrée

Une batterie est une pièce consommable qui s'épuise même si elle est utilisée correctement. La dégradation des batteries est normale. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Les batteries ne peuvent pas être remplacées.

- Lorsque le produit est stocké pendant une longue période sans être utilisé, la batterie intégrée perd sa capacité. Une charge et une décharge répétées devraient la rétablir.
- Lorsque la température est basse, le nombre d'heures d'utilisation continue sera réduit.

En ce qui concerne l'élimination

Suivez les conseils de l'administration municipale locale de votre lieu de résidence en matière d'élimination du produit. Renseignez-vous auprès de votre administration locale pour connaître la réglementation.

En ce qui concerne l'aide aux utilisateurs

Contact pour les demandes de renseignements sur les produits

Un client qui achète nos produits en dehors du Japon doit contacter le revendeur local dans le pays d'achat en cas de besoin. À «ELECOM CO., LTD (Japon)», aucun service d'assistance à la clientèle n'est disponible pour les questions relatives aux achats ou à l'utilisation dans ou à partir d'un pays autre que le Japon. De même, aucune langue étrangère autre que le japonais n'est disponible. Les remplacements de produits seront effectués dans le cadre de la garantie Elecom, mais ne sont pas disponibles en dehors du Japon.

Limitations de responsabilité

- En aucun cas ELECOM Co., Ltd ne sera tenu pour responsable des bénéfices perdus ou spéciaux, consécutifs, indirects, des dommages-intérêts punitifs découlant de l'utilisation de ce produit.
- ELECOM Co., Ltd n'assumera aucune responsabilité pour toute perte de données, dommages, ou tout autre problème qui pourrait survenir sur les appareils connectés à ce produit.

En ce qui concerne la gestion des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel ne seront pas divulguées à un tiers sans le consentement écrit du client, à l'exception de ces cas : la demande de divulgation d'informations sur les clients obtenues via l'enregistrement de l'utilisateur, les demandes de réparation, les enquêtes sur les produits et autres services aux sociétés ou fournisseurs liés traitant des enquêtes concernant le produit réparé ou le service après-vente, l'amélioration de la qualité du produit ou du service, les études de marché et autres services de ce type, qui sont légalement approuvés en tant qu'obligation légale définie par les organisations judiciaires et administratives. Toutes les données à caractère personnel des clients sont gérées et stockées avec le plus grand soin.



TETRAPOD SPEAKER



Muchas gracias por adquirir este producto. En este manual encontrará información sobre cómo usar este producto y sus instrucciones de seguridad. Debe leer este manual detenidamente antes de usar el producto. Guarde bien este manual en un lugar al que se pueda acceder fácilmente.

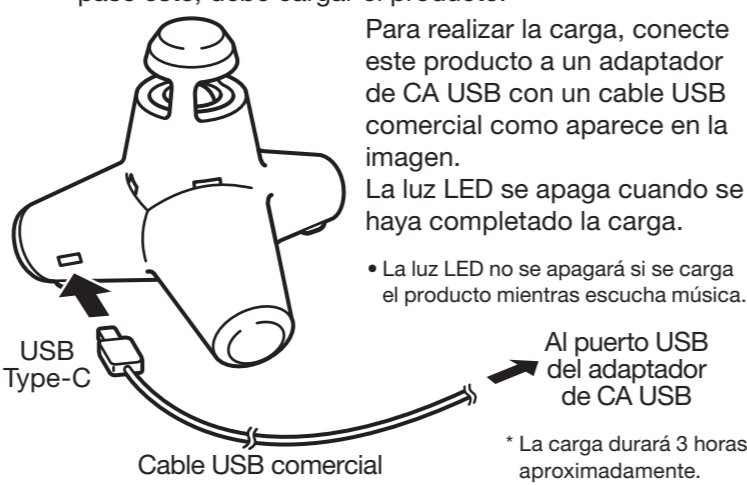
ESPAÑOL

ALTAVOZ TETRAPOD	
Modelo (Nombre del dispositivo)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
Tensión de alimentación	CC 5 V (fuente de alimentación USB)
Método de comunicación	Versión estándar de Bluetooth 4.2
Salida	Bluetooth tipo de potencia 2
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP
Códec compatible con A2DP	SBC
Alcance máximo de comunicación	10 m aproximadamente (estimado)
Número máximo de dispositivos que se pueden registrar.	8 dispositivos
Tiempo de reproducción continuo	4 horas aproximadamente *
Altavoz	Rango completo + Pasivo + Tweeter
Tipo de altavoz	Hermético
Potencia de salida máxima	1W
Impedancia	4Ω
Características de frecuencia	100 Hz a 20 KHz
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Alto)	160 x 150 x 140 mm aproximadamente
Peso	Aproximadamente 320 g
Entorno de funcionamiento	temperatura/humedad 5 °C a 35 °C / 20% a 80% HR (sin condensación)

* Estos valores pueden variar en función del entorno, como por ejemplo el dispositivo conectado, la aplicación, el sistema operativo y el entorno de transmisión en el que se utiliza el producto.

1. Carga

Cuando esté baja la batería interna del producto mientras escucha música, se parpadeará en rojo la luz LED cada 10 segundos aproximadamente y sonará una alarma cada 2 minutos aproximadamente. Cuando pase esto, debe cargar el producto.



Para realizar la carga, conecte este producto a un adaptador de CA USB con un cable USB comercial como aparece en la imagen. La luz LED se apaga cuando se haya completado la carga.

- La luz LED no se apagará si se carga el producto mientras escucha música.

2. Encendido



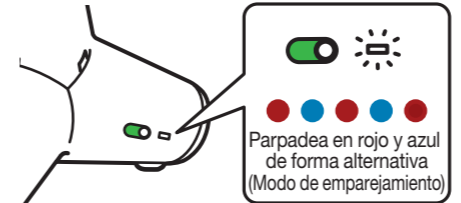
Deslice el interruptor de encendido a la posición Encendido (ON).

Cuando se apaga, se escuchará un «sonido de onda».

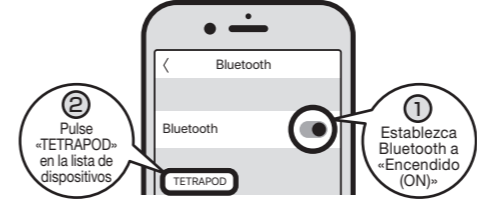
3. Emparejamiento

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar su smartphone.

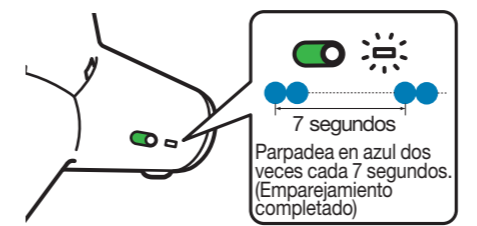
1 Cambie el interruptor de encendido a «Encendido (ON)» para entrar en el modo de emparejamiento.



2 Busque este producto (TETRAPOD) utilizando su smartphone u otro dispositivo conectado y regístrelo.



3 Cuando la luz LED parpadea dos veces en 7 segundos y se escucha un «sonido de onda», se habrá completado el emparejamiento.



- Si se conecta con un dispositivo de forma accidental, apague el dispositivo y vuelva a intentarlo.
- Si se encuentra cerca un dispositivo previamente emparejado, el altavoz se vuelve a conectar automáticamente al dispositivo.
- El «sonido de onda» no se puede silenciar.

4. Ajustes

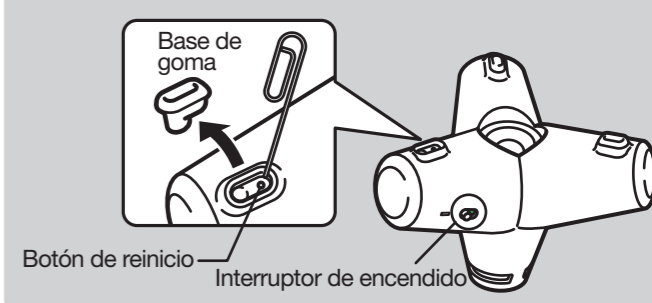
Según sus preferencias, use el soporte que viene incluido para obtener una mejor calidad de sonido.



Para escuchar música, use la aplicación de música en el dispositivo conectado, como su smartphone.

Cuando se produce un error de conexión

Cuando se desconoce el motivo del error de conexión, debe reiniciar este producto y volver a intentarlo. Para reiniciar, retire la base de goma en la parte inferior del interruptor de encendido y pulse el botón de reinicio con un objeto fino como por ejemplo un alfiler.



Precauciones de seguridad

Antes de usar este producto No olvide tener en cuenta las siguientes precauciones para garantizar un uso seguro y correcto.

	Este símbolo quiere decir que la acción está prohibida. La prohibición específica la representa el símbolo.
	Este símbolo quiere decir que hay que tener precaución, incluidas advertencias.
	Este símbolo indica una obligación. La prohibición específica la representa el símbolo.

ADVERTENCIA

Ignorar los siguientes elementos puede provocar la muerte o discapacidad permanente, o daños a la propiedad.

- En caso que ocurra algo inusual. Si este producto huele raro o sale humo, deje de usarlo inmediatamente y apáguelo. Si se está cargando, desconecte el cable de la fuente de alimentación, como por ejemplo el adaptador de CA. Deje de usarlo y póngase en contacto con su distribuidor.
- No deje que el producto se exponga a altas temperaturas. Este producto es un dispositivo electrónico de precisión. No lo utilice ni lo almacene en lugares donde la temperatura sea muy alta y haya mucha humedad, ni lo deje expuesto a luz solar directa durante mucho tiempo. No deje en ningún momento este producto en un automóvil. Dejar este producto en automóviles expuestos a la luz del sol o altas temperaturas durante mucho tiempo es muy peligroso, ya que las baterías internas se podrían romper, quemar o funcionar de forma incorrecta. Además, cambios repentinos en la temperatura exterior pueden provocar un mal funcionamiento debido a la condensación interna.
- Desconecte el cable de carga cuando el producto se haya cargado completamente. Además, cuando termine el periodo de carga necesario y la carga no se haya completado, debe desconectar el cable de igual forma. Si se ha superado el tiempo de carga previsto, la batería interna podría explotar, incendiarse o dañarse. Además, esto podría repercutir en la vida útil de la batería.
- No utilice el producto en un hospital o una aeronave. No utilice en producto en lugares donde se requiera un alto nivel de seguridad. Si lo hace, podría interferir en los equipos médicos especiales o los dispositivos de medición de una aeronave.
- No desmonte el producto. No intente reparar, modificar ni desarmar el producto a menos que se especifique en este documento. Si lo hace, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica, o quemaduras.
- Trate de no dañar el cable que está utilizando para una conexión. Si lo hace, se podría producir un incendio o dañar el cable.

PRECAUCIÓN

Ignorar los siguientes elementos puede provocar lesiones, o daños a la propiedad.

- No utilice ni almacene el producto cerca del agua. Este producto no es impermeable. Si entra agua en el interior del producto, puede causar daños, incendios o descargas eléctricas.
- No almacene el producto donde puedan llegar niños pequeños. Si lo hace, se podrían producir accidentes, como por ejemplo tragárselo sin querer.
- No utilice ni almacene el producto en lugares donde puedan producirse vibraciones, impactos externos, fuerzas magnéticas de gran intensidad o electricidad estática, ya que este producto es un dispositivo electrónico sensible.
- Siga las instrucciones que aparecen en el manual del usuario para cada uno de los dispositivos conectados. Este producto puede comunicarse de forma inalámbrica con varios PC y teléfonos móviles. Los procedimientos de configuración y las precauciones pueden variar en función del dispositivo. Debe leer atentamente el manual del usuario de cada dispositivo y seguir las instrucciones.

Otras cuestiones a las que se debe prestar atención.

- No coloque el producto donde pueda generarse electricidad estática con facilidad o en lugares donde se acumule una gran cantidad de polvo.
- Si se ensucia el producto, límpielo con un paño suave que esté algo humedecido o contenga un poco de detergente neutro diluido. No debe utilizar benceno o diluyentes, ya que esto podría deformar o decolorar el producto.

Precauciones relativas a las ondas de radio.

- La banda de frecuencias que utiliza este dispositivo son para emisoras base inalámbricas locales (emisoras inalámbricas que requieren una licencia) y emisoras inalámbricas específicas de baja potencia (emisoras inalámbricas que no requieren una licencia) para poder detectar objetos en movimiento en las líneas de producción de una fábrica, además de hornos microondas y otros dispositivos industriales/científicos/médicos.
- Antes de usar este dispositivo, compruebe que no se encuentren en funcionamiento la emisora base inalámbrica local y las emisoras inalámbricas específicas de baja potencia para detectar objetos en movimiento.
- Si este dispositivo ha creado interferencias de ondas de radio en una emisora base inalámbrica local para detectar objetos en movimiento, cambie rápidamente la frecuencia que está utilizando o detenga la emisión de ondas de radio y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto para obtener información sobre cómo evitar las interferencias (como por ejemplo instalar una división).
- Si este dispositivo interfiere con las ondas de radio de una emisora de radio de baja potencia específica para detectar objetos móviles, o si surge algún otro problema, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto.

Banda de frecuencia utilizada: 2,4 GHz
Método de modulación: Espectro amplio de salto de frecuencia (FHSS)
Distancia estimada de impedancia: 10 m aproximadamente
Cambio de frecuencia: Todas las bandas son útiles y aprovechables para evitar las bandas de la «estación de radio local» o la «estación de radio de baja potencia especificada»

Relativo a la batería integrada

Una batería es una pieza que se desgasta con el tiempo y que se agotará incluso si se usa correctamente. Es normal que se degrade la batería. No significa que funcione incorrectamente. No se pueden sustituir las baterías.

- Cuando se almacena el producto durante un periodo prolongado de tiempo y no se utiliza, la batería integrada pierde su capacidad. Si se carga y descarga de forma repetida se debería restaurar.
- Cuando se utiliza en bajas temperaturas, se reducirá la cantidad de «horas de uso continuo».

Relativo a la eliminación

Siga las instrucciones de las autoridades municipales locales donde reside cuando decida eliminar el producto. Consulte las normativas locales con las autoridades municipales correspondientes.

Relativo a la atención al usuario

Contacto para consultas sobre producto

Un cliente que compre fuera de Japón debe ponerse en contacto con el distribuidor local en el país de compra para cualquier consulta. En «ELECOM CO., LTD. (Japón)», no podemos ofrecer asistencia al cliente para consultas sobre compras o uso en/desde otros países que no sean Japón. Además, no hay otro idioma disponible que no sea japonés. Los reemplazos se realizarán en conformidad con la garantía de Elecom, pero no están disponibles desde fuera de Japón.

Limitación de responsabilidad

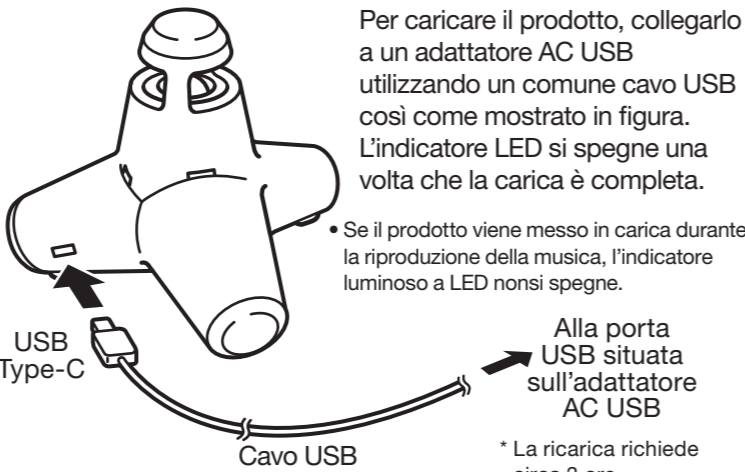
- En ningún caso ELECOM Co., Ltd se responsabilizará de ninguna pérdida de beneficios, o daño especial, resultante, indirecto, o punitivo derivado del uso de este producto.
- ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.

Acerca de la gestión de datos personales

Excepto cuando la solicitud de divulgación de la información de los clientes se obtiene a través del registro del usuario, solicitudes de reparación, consulta de productos y otros servicios a las empresas o proveedores relacionados con las consultas sobre el producto reparado o la asistencia de postventa, la mejora de la calidad del producto o servicio técnico, la encuesta de mercado y otros servicios del mismo tipo están legalmente homologados como un deber legal que definen las organizaciones judiciales y administrativas, no se revelarán datos personales a terceros sin el consentimiento previo por parte del cliente. Todos los datos personales de los clientes se gestionan y guardan con sumo cuidado.

1. Carica

Se la batteria interna si scarica durante la riproduzione della musica, l'indicatore luminoso a LED emette luce rossa lampeggiante ogni 10 secondi circa e l'allarme sonoro suona ogni 2 minuti circa. Quando questo accade, occorre mettere in carica il prodotto.



Per caricare il prodotto, collegarlo a un adattatore AC USB utilizzando un comune cavo USB così come mostrato in figura. L'indicatore LED si spegne una volta che la carica è completa.

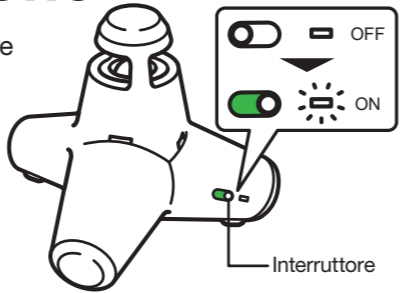
• Se il prodotto viene messo in carica durante la riproduzione della musica, l'indicatore luminoso a LED non si spegne.

Alla porta USB situata sull'adattatore AC USB
* La ricarica richiede circa 3 ore.

2. Accensione

Far scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.

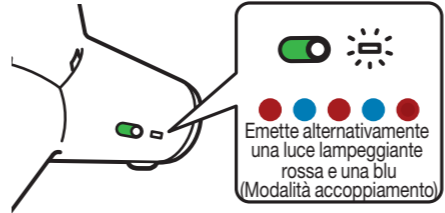
Durante lo spegnimento si udrà il suono di un "onda".



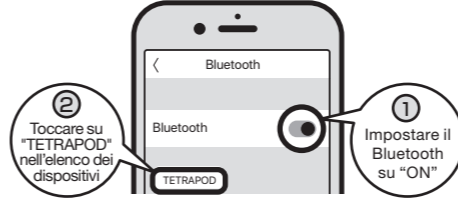
3. Accoppiamento

Per collegare lo smartphone, procedere come segue.

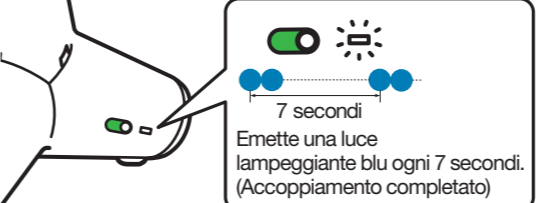
1 Spostare l'interruttore in posizione "On" per entrare in modalità accoppiamento.



2 Cercare il prodotto (TETRAPOD) con lo smartphone o un altro dispositivo collegato e registrarlo.



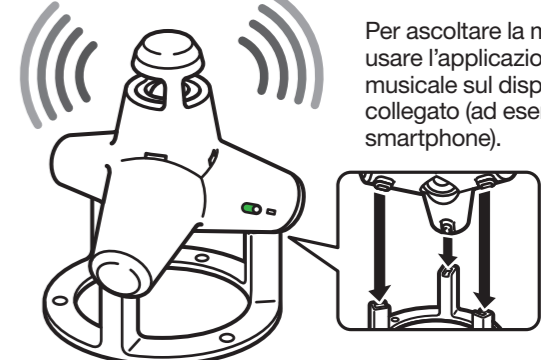
3 L'accoppiamento è completo quando l'indicatore LED lampeggia 2 volte in 7 secondi e si sente il suono di un "onda".



- In caso di collegamento involontario con un dispositivo, spegnere e riprovare.
- Se un dispositivo precedentemente accoppiato si trova nelle vicinanze, l'altoparlante vi si ricollega automaticamente.
- Il suono dell'onda non può essere disattivato.

4. Configurazione

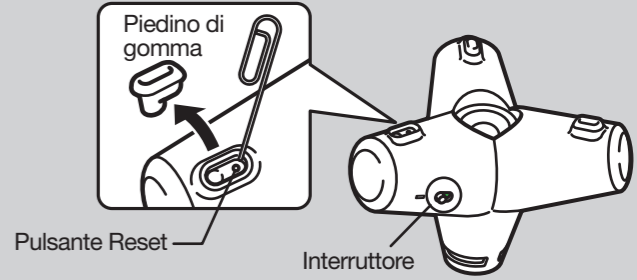
A seconda delle preferenze, è possibile usare la base inclusa per una miglior qualità del suono.



Per ascoltare la musica, usare l'applicazione musicale sul dispositivo collegato (ad esempio, lo smartphone).

In caso di mancato collegamento

Se la causa del mancato collegamento è sconosciuta, reimpostare il prodotto e riprovare. Per reimpostare il prodotto, rimuovere il piedino di gomma sul lato inferiore dell'interruttore e spingere il pulsante reset con un oggetto appuntito, come una spilla.



ALTOPARLANTE TETRAPOD

Modello (Nome del dispositivo)	SP-ELB001C (TETRAPOD)
Voltaggio dell'alimentazione	DC5V (alimentazione USB)
Metodo di comunicazione	Bluetooth standard Versione 4.2
Uscita	Bluetooth Power Classe 2
Profili Bluetooth supportati	A2DP
Codec compatibili con A2DP	SBC
Distanza massima di comunicazione	Circa 10 metri (stimata)
Numero massimo di dispositivi che è possibile registrare	8 dispositivi
Tempo di riproduzione continua	Circa 4 ore *
Unità altoparlante	Full range + Passivo + Tweeter
Tipo di altoparlante	Airtight
Potenza massima in uscita	1W
Impedenza	4Ω
Caratteristiche della Frequenza	da 100Hz a 20kHz
Dimensioni (L x P x H)	Circa 160 x 150 x 140 mm
Peso	Circa 320 g
Ambiente di funzionamento	temperatura/umidità da 5°C a 35°C/ da 20% a 80% di umidità relativa (senza condensa)

* Questi valori possono variare a seconda dell'ambiente, ad esempio dal dispositivo collegato, dall'applicazione, dal sistema operativo e dall'ambiente di trasmissione in cui il prodotto è utilizzato.

Precauzioni di Sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto

Per un utilizzo sicuro e corretto, osservare le seguenti precauzioni.

	Questo simbolo rappresenta le azioni proibite. La specifica proibizione è rappresentata dal simbolo.
	Questo simbolo rappresenta cenni precauzionali, ivi comprese le avvertenze.
	Questo simbolo rappresenta un obbligo. La specifica proibizione è rappresentata dal simbolo.

AVVERTENZA

In caso di anomalia Se il prodotto emette odori o fumo, interrompere immediatamente l'uso e spegnerlo. Se in carica, scollegare il cavo dall'alimentazione (ad esempio, dall'adattatore AC). Interrompere l'uso e contattare il rivenditore.

Non lasciare il prodotto esposto ad alte temperature. Questo prodotto è un dispositivo elettronico di precisione. Evitare di utilizzarlo o conservarlo in luoghi soggetti ad alte temperature, alta umidità o luce solare diretta e prolungata. Non lasciare mai il prodotto in auto. Lasciare il prodotto in auto ad alte temperature per un lungo periodo è altamente pericoloso, poiché porta a rotture, bruciature e/o malfunzionamenti delle batterie interne. Inoltre, rapidi cambiamenti della temperatura dell'ambiente circostante possono portare a malfunzionamenti causati dalla condensa interna.

Quando la carica è completa, scollegare il cavo di ricarica. Inoltre, una volta terminato il periodo di ricarica necessario senza che la carica sia completa, occorre comunque scollegare il cavo. Se il tempo di ricarica stabilito è stato superato, può verificarsi un'esplosione, un incendio o un danno alla batteria interna. Ciò potrebbe anche influire sulla vita della batteria.

Non usare il prodotto in ospedale né in aereo. Non usare in luoghi che richiedono un alto livello di sicurezza. Farlo può causare malfunzionamenti di apparecchiature mediche speciali o degli strumenti di misura di un aereo.

Non disassemblare il prodotto. Non riparare, modificare né disassemblare il prodotto se non in casi e secondo le istruzioni previste da questo documento. Farlo può causare uno shock elettrico, un incendio o ustioni.

Non danneggiare il cavo usato per i collegamenti. Farlo può causare un incendio o un danno al cavo.

ATTENZIONE

Ignorare i seguenti punti può causare lesioni personali e/o danni a cose.

- Non usare né conservare il prodotto in prossimità di acqua. Il prodotto non è waterproof. Quando l'interno del prodotto si bagna, può verificarsi un danno, un incendio o uno shock elettrico.
- Non conservare il prodotto alla portata di bambini piccoli. Farlo può causare incidenti quali l'ingestione accidentale.
- Evitare di usare il prodotto in luoghi in cui possano verificarsi vibrazioni, urti esterni, forti campi magnetici o elettricità statica, poiché il prodotto è un dispositivo elettronico delicato.
- Seguire le istruzioni riportate nel manuale dell'utente per ciascuno dei dispositivi collegati. Questo prodotto è in grado di stabilire una comunicazione wireless con PC e cellulari. Le procedure di configurazione e le precauzioni possono variare a seconda del dispositivo. Leggere attentamente il manuale dell'utente di ciascun dispositivo e seguire le istruzioni.

Ulteriori questioni a cui prestare attenzione.

- Non posizionare il prodotto in punti in cui possa accumularsi facilmente elettricità statica né in luoghi molto polverosi.
- Se il prodotto si sporca, pulirlo con un panno morbido imbevuto di una piccola quantità di acqua o di detergente neutro diluito. Non usare benzene né solventi, che possono causare deformazioni o scolorimenti.

Precauzioni relative alle onde radio

La banda delle frequenze usate da questo dispositivo è usata per stazioni base wireless locali (stazioni wireless che richiedono una licenza) e per determinate stazioni wireless a bassa potenza (stazioni wireless che non richiedono alcuna licenza) per il rilevamento di oggetti in movimento nelle linee di produzione aziendali, oltre che per i forni a microonde e per altri dispositivi industriali/scientifici/medicali.

- Prima di usare questo dispositivo, assicurarsi che la stazione base wireless locale e le determinate stazioni wireless a bassa potenza per il rilevamento di oggetti in movimento non siano in uso.
- Se questo dispositivo ha creato interferenze sulle onde radio per una stazione base wireless locale per il rilevamento di oggetti in movimento, cambiare rapidamente la frequenza utilizzata e contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto per avere informazioni su come evitare le interferenze (ad esempio, installando una partizione).
- Se questo dispositivo interferisce con le onde radio di una specifica stazione radio a bassa potenza per il rilevamento di oggetti in movimento, o in caso di qualsiasi altro problema, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.

Banda di frequenza utilizzata: 2,4GHz
Metodo di modulazione: Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS)
Distanza di Impedenza stimata: circa 10 metri
Variazioni di frequenza: Tutte le bande utilizzabili e possibili per evitare le bande di "pertinenza delle stazioni radio" o di "specifiche stazioni radio a bassa potenza"

Batteria integrata

Una batteria è una parte consumabile che si esaurirà anche se usata correttamente. Il deterioramento della batteria è normale. Non è un malfunzionamento. Le batterie non possono essere sostituite.

- Se il prodotto viene conservato per lungo tempo senza essere usato, la batteria integrata perde la sua capacità. Un ciclo di carica e scarica ripetuto dovrebbe ripristinarla.
- Quando la temperatura è bassa, il numero di "ore di uso continuo" si accorcia.

Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le disposizioni della locale amministrazione comunale. Informarsi in merito alle normative presso le autorità locali.

Assistenza al cliente

Contatti per richieste relative al prodotto

Per qualsiasi richiesta, il cliente che acquista da un Paese che non sia il Giappone deve contattare il rivenditore locale del Paese da cui acquista. "ELECOM CO.,LTD. (Giappone)" non offre alcuna assistenza al cliente per richieste relative ad acquisti e utilizzo in/da qualsiasi Paese che non sia il Giappone. Inoltre, il servizio viene reso utilizzando esclusivamente la lingua giapponese. Le sostituzioni verranno effettuate sotto la copertura della garanzia Elecom, ma non sono effettuabili per Paesi esterni al Giappone.

Limitazione di Responsabilità

- In nessun caso, ELECOM Co., Ltd verrà ritenuta responsabile per la perdita di profitti o danni speciali, conseguenti, indiretti o indennizzi derivanti dall'uso di questo prodotto.
- ELECOM Co., Ltd non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni o altri problemi che possono verificarsi a qualsiasi dispositivo collegato a questo prodotto.

Trattamento dei dati personali

Tranne nel caso in cui la richiesta di comunicare dati personali degli utenti ottenuti mediante registrazione, richiesta di riparazione, richieste relative al prodotto e altri servizi alle relative aziende o fornitori che gestiscono le richieste legate a riparazioni o all'assistenza post vendita, al miglioramento della qualità del prodotto o servizio, a indagini di mercato e altri servizi simili sia legalmente autorizzata come dovere legale così come definito da organizzazioni giudiziarie e amministrative, i dati personali non verranno divulgati a terze parti senza il consenso del cliente. Tutti i dati personali dei clienti vengono gestiti e conservati con la massima cura.

